



INSTRUCTION MANUAL RECHARGEABLE SHAVER

English • Dutch • French • German • Polish • Czech • Slovakian • Italian • Spanish • Danish

EN INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFETY CAUTIONS

The following safety precautions should always be followed, to reduce the risk of electric shock, personal injury or fire. It is important to read all of these instructions carefully before using the product, and to save them for future reference or new users.

Explanation symbols

	Read operators manual.
	Do not use over or near washbasins, bathtubs, showers or other vessels containing water.
	Declaration of Conformity. Products marked with this symbol comply with all applicable community regulations of the European Economic Area. The EU Declaration of Conformity can be requested from the manufacturer.
	Products marked with this symbol comply with the IEC protection class III.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons which reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and use maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Do not keep and use the appliance in humid areas (such as in a bathroom).
3. Do not use the appliance with wet hands or let water drop on the appliance. It may cause electric shock and injury. Do not operate the electrical appliance with wet hands or if the appliance is wet.
4. Do not operate the appliance in the presence of explosive and/or flammable fumes and/or liquids.
5. Do not attempt to repair or disassemble the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard. Improper repairs may expose the user to considerable risk.
6. Never operate this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped into water.
7. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
8. Do not use extension cord to operate appliance. Plug the adapter directly in the electrical outlet.
9. Do not bend the electrical cord.
10. Keep cord away from the heated surfaces.

11. Check that the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
12. For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
13. Do not use the shaver for purposes other than styling human hair. This shaver is designed to shorten and trim hair and beards. Do not use the shaver to cut artificial hair.
14. Normal charging will take 8 hours. The maximum shaving time is 50 minutes with a full charge.
15. The USB cable must not come into contact with water or other liquids as this may cause electric shock. Therefore, never use the shaver over a filled sink or while having a bath.
16. If the shaver falls into water, immediately pull the mains adaptor out of the wall socket.
17. Do not wash the shaver with water.
18. **WARNING:** Keep the shaver and the power cable dry.
19. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
20. For your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
21. Unplug the shaver if you do not plan to use it for a long time, or if the shaver malfunctions during use, also during thunderstorms and when cleaning.
22. Only use the mains adaptor supplied with the appliance or an adaptor with the same technical features, otherwise the appliance could be damaged. There is no adaptor included please make sure to use an original adaptor suitable for USB cable.
23. Take care not to damage the power cable. Do not bend, extend, twist or otherwise mishandle it. Do not place heavy objects on the power cable or squeeze it as this may create a risk of electric shock or fire. If the power cable is damaged, it must be replaced by a designated maintenance agent in order to avoid a dangerous situation.
24. Do not plug in or pull out the power adaptor with wet hands or you may receive an electric shock.
25. Do not wash the trimmer body or power adaptor with water or expose them to water as this may create a risk of electric shock or short circuit.
26. The power adaptor must be pulled out of the mains socket before maintenance is carried out, otherwise there is a risk of electric shock.
27. Please keep these instructions for future reference.

Other potential causes of injury

1. Do not operate the appliance if the attachment is damaged.
2. The shaver head is very sharp. Be very careful when you use the appliance.
3. Risk of injury! Caution: never use the appliance if it is damaged.
4. Only use original accessories. Never attempt to sharpen the cutting head yourself.
5. Only cut natural hair with the shaver.
6. Never expose the shaver to temperatures below -10°C or higher than +35°C for long periods of time.
7. The structure of the outer knife net is very thin and tooled through precision processing. Do not squeeze it or crash it with something sharp and hard, this may damage the outer knife.

Name of components

1. Shaving head
2. Shaving head release buttons
3. On/off switch
4. Pop up trimmer
5. Indication lamp
6. Shaver power socket

Accessories

- USB charging cable
- Cleaning brush

Use

What to do before first use:

- Remove the packaging material and inspect the device for damages.
- Do not operate the device if it is damaged in any way. Return it to your seller immediately.

Charging the rechargeable battery

- Before first use, the shaver must be fully charged.
- Slide the On/Off switch in the Off position.
- Insert the connector of the mains adapter into the power jack of the shaver.
- Plug the USB loading cable in an mains adaptor and plug it in a mains socket.
- The indicator light will come on to indicate charging. It will not go out when the battery is fully charged.

Intended use

- The hair must be clean and dry when being cut.
- Only cut small amounts at one time.
- Cut the hair with progressively closer settings until you reach the desired length.
- The cutting head will jam if you try to work too quickly or try to cut too much hair at one.
- Let the appliance run for a short time before starting to cut.
- Don't use the shaver in case the shaving head is damaged as it may hurt your skin.

Shaving

- The hair must be clean and dry when being cut.
- Only cut small amounts at one time.
- The cutting head will jam if you try to work too quickly or try to cut too much hair at one.
- Switch the On/Off upwards to 'On' to turn the shaver on. Let the appliance run for a short time before starting to cut.
- Place the shaver head at 90° to the skin and move it back and forth straightly and slowly against the beard growing direction.

Trimmer

1. Use the pop up trimmer for precise trimming of sideburns, moustache, neck hair or beard.
2. Slide the trimmer button upwards to push it out and switch the On/Off switch in 'On' position.
3. Lubricate the trimmer teeth every two months with a drop of sewing machine oil.

Cleaning

1. Make sure the shaver is turned off.
2. You are advised to clean the knife tool periodically to keep the shaver in good condition.



3. Push the release buttons at the sides of shaver head, take off the outer blade and clean it with the cleaning brush.
4. After cleaning it install the outer blade and put on the protective cover.

Shaver parts replacement

1. Push the release buttons at the sides of shaver head and take off the shaver head.
2. Remove the outer knife net from the shaver head.
3. Replace the outer knife net.
4. Place the shaver head back at the product.

Replace inner knife head

1. Push the release buttons at the sides of shaver head and take off the shaver head. Hold both ends of the inner knife head tightly and pull the inner knife head out of the shaver vertically. When you place the new inner knife head, hold both ends of the knife head and insert the inner knife head until it has been fixed.
2. Attention: Do not loose the spring inside the inner knife head!

Correct disposal of this product



This marking indicates that, throughout the EU, this product should not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly in accordance with the sustainable reuse of material resources. To return your device at the end of its useful life, please use the return and collection system provided or contact the retailer where the product was purchased. They will be able to take the product for environmentally safe recycling.

Do not store the product where it could fall into a water-filled tub or sink. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. The battery is to be disposed of safely.

Warranty

For 24 months after date of purchase in respect of defects found - at our discretion - to be due to faulty workmanship or material. Warranty is valid only with a complete, filled out warranty-card and receipt. There is no guarantee on appliances found to be defective due to wrongful usage, disassembling or accidental breakage. Warranty is not valid for damages resulting from defects.

In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and optical changes without notice. The current version of this instruction manual can be found under www.arovo.com

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORZORGSMAATREGELEN

De volgende veiligheidsvoorzorgsmaatregelen dienen altijd te worden gevolgd om het risico van een elektrische schok, lichamelijk letsel of brand te verminderen. Het is belangrijk om al deze instructies zorgvuldig door te lezen, voordat u het product gebruikt en deze te bewaren voor raadpleging in de toekomst of voor nieuwe gebruikers.

Uitleg van de symbolen

	Lees de handleiding voor gebruik.
	Gebruik dit apparaat niet in de buurt van het bad, de douche, wastafels of enig ander met water gevuld reservoir.
	Verklaring van conformiteit. Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, voldoen aan alle toepasselijke EU-voorschriften van de Europese Economische Ruimte. De EU-verklaring van conformiteit kan worden opgevraagd bij de fabrikant.
	Met dit symbool gemarkeerde producten voldoen aan elektrische veiligheid klasse III.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf een leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met onvoldoende ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructie hebben gekregen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en ze de gevaren hebben begrepen die met het apparaat samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het is niet toegestaan dat kinderen zonder toezicht de reiniging en het gebruiksonderhoud uitvoeren.
2. Bewaar en gebruik het apparaat niet in vochtige ruimten (zoals een badkamer).
3. Gebruik het apparaat niet met natte handen en laat geen water op het apparaat druppelen. Dat kan een elektrische schok en letsel veroorzaken. Bedien het apparaat niet met natte handen, of als het apparaat nat is.
4. Bedien het apparaat niet, wanneer er explosieve en/of ontvlambare dampen en/of vloeistoffen aanwezig zijn.
5. Probeer het apparaat niet zelf te repareren of te demonteren. Indien het stroomsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaren te vermijden. Onjuiste reparaties kunnen de gebruiker blootstellen aan een aanzienlijk risico.
6. Bedien dit apparaat nooit, als het niet naar behoren werkt, of als het in het water is gevallen.
7. Gebruik geen hulpstukken die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.
8. Gebruik geen verlengsnoer om het apparaat te bedienen. Steek de adapter rechtstreeks in het elektrisch stopcontact.

9. Buig het stroomsnoer niet.
10. Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
11. Controleer of de spanning die op de adapter is vermeld, overeenkomt met de hoofdspanning in uw woning, voordat u het apparaat aansluit.
12. Voor extra bescherming adviseren wij u om een aardlekschakelaar (RCD) te installeren in het elektrisch circuit dat de badkamer voedt met een geclassificeerde reststroom die niet hoger is dan 30 mA. Vraag uw installateur om advies.
13. Gebruik het scheerapparaat niet voor andere doeleinden dan het stylen van mensenhaar. Dit scheerapparaat is ontworpen voor het scheren en trimmen van haar en baarden. Gebruik het scheerapparaat niet voor het scheren van kunsthaar.
14. Normaal opladen duurt 8 uur. De maximale scheertijd is 50 minuten met een volledige oplading.
15. De USB-kabel mag geen contact maken met water of andere vloeistoffen, omdat dit een elektrische schok kan veroorzaken. Gebruik het scheerapparaat daarom nooit boven een gevulde wastafel of wanneer u in bad zit.
16. Als het scheerapparaat in het water valt, trek dan onmiddellijk de voedingsadapter uit het stopcontact.
17. Was het scheerapparaat niet af met water.
18. WAARSCHUWING: Houd het scheerapparaat en het stroomsnoer droog.
19. Het is niet toegestaan dat kinderen zonder toezicht reinigings- en gebruikersonderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
20. Houd alle verpakkingen (plastic zakken, dozen, polystyreen, enz.) uit de buurt van kinderen voor hun veiligheid.
21. Haal het scheerapparaat uit het stopcontact, als u dit gedurende langere tijd niet wilt gebruiken, of als het scheerapparaat een storing heeft tijdens het gebruik, en ook gedurende onweer en wanneer u deze reinigt.
22. Gebruik alleen de voedingsadapter die met het apparaat werd meegeleverd, of een adapter met dezelfde technische eigenschappen. Anders kan het apparaat beschadigd raken. Er is geen adapter meegeleverd. Gebruik de originele adapter die geschikt is voor de USB-kabel.
23. Let erop dat het stroomsnoer niet wordt beschadigd. Buig, draai of strek het snoer niet uit en mishandel deze op geen enkele andere wijze. Plaats geen zware objecten op het stroomsnoer en beknel dit niet, omdat dit een risico kan veroorzaken van brand of een elektrische schok. Als het stroomsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door een erkende onderhoudsagent om een gevaarlijke situatie te voorkomen.
24. Steek de voedingsadapter niet in of trek deze er niet uit met natte handen om te voorkomen dat u een elektrische schok krijgt.
25. Was de scheerapparaatbehuizing of de voedingsadapter niet af met water. Stel deze niet bloot aan water, omdat er dan een elektrische schok of kortsluiting kan optreden.
26. De voedingsadapter moet worden ontkoppeld van de contactdoos voordat er onderhoud wordt uitgevoerd, anders bestaat er een risico op een elektrische schok.
27. Bewaar deze instructies voor toekomstige raadpleging.

Overige potentiële oorzaken voor letsel

1. Gebruik dit apparaat niet, indien het hulpstuk is beschadigd.
2. De kop van het scheerapparaat is zeer scherp. Wees voorzichtig, wanneer u het apparaat gebruikt.
3. Letselgevaar! Voorzichtig: gebruik het apparaat nooit, als het is beschadigd.
4. Gebruik alleen originele accessoires. Probeer nooit zelf om de scheerkop te slijpen.
5. Scheer met het scheerapparaat alleen natuurlijk haar.
6. Stel het scheerapparaat nooit gedurende lange periodes bloot aan temperaturen lager dan -10 °C of hoger dan +35 °C.
7. De structuur van het gaas van het buitenste mes is zeer dun en is gemaakt met behulp van precisiebewerking. Druk dit niet in of bekras dit niet met een scherp en hard voorwerp. Dat kan het buitenste mes beschadigen.

Namen van componenten

1. Scheerkop
2. Vrijgaveknoppen scheerkop
3. Aan/uit-schakelaar
4. Pop-up-trimmer
5. Indicatielampje
6. Stroomcontact scheerapparaat

Accessoires

- USB-laadkabel
- Reinigingsborsteltje

Gebruik

Wat u voor het eerste gebruik moet doen:

- Verwijder het verpakkingsmateriaal en inspecteer het apparaat op schade.
- Bedien het apparaat niet, als het op een of andere manier is beschadigd. Retourneer het onmiddellijk naar uw verkoper.

De oplaadbare accu laden

- Voor het eerste gebruik moet het scheerapparaat volledig zijn opgeladen.
- Schuif de Aan/Uit-schakelaar naar de stand Uit.
- Steek de stekker van de netvoedingsadapter in het stroomcontact van het scheerapparaat.
- Steek de USB-laadkabel in een netvoedingsadapter en steek deze in een stopcontact.
- Het indicatielampje gaat branden om aan te geven dat deze laadt. Dit dooft niet, wanneer de batterij volledig is opgeladen.

Gebruik volgens de voorschriften

- Het haar moet schoon en droog zijn, wanneer het wordt geschoren.
- Scheer alleen kleine stukjes tegelijkertijd.
- Scheer het haar met progressief dichtere instellingen totdat u de gewenste lengte bereikt.
- De scheerkop blokkeert, als u te snel werkt of teveel haar tegelijkertijd scheert.
- Laat het apparaat even kort werken, voordat u begint met scheren.
- Gebruik het scheerapparaat niet, als de scheerkop is beschadigd, omdat het uw huid kan verwonden.

Scheren

- Het haar moet schoon en droog zijn, wanneer het wordt geschoren.
- Scheer alleen kleine stukjes tegelijkertijd.
- De scheerkop blokkeert, als u te snel werkt of teveel haar tegelijkertijd scheert.
- Schakel de Aan/uit-knop naar 'Aan' om het scheerapparaat in te schakelen. Laat het apparaat even kort werken, voordat u begint met scheren.
- Plaats de scheerkop op 90° ten opzichte van de huid, en verplaats deze recht en langzaam tegen de richting van de baardgroei in.

Trimmer

1. Gebruik de pop-up trimmer voor het nauwkeurig trimmen van bakkebaarden, snor, nekhaar of baard.
2. Schuif de trimmerknop omhoog om deze uit te klappen en schakel de Aan/uit-schakelaar naar de stand 'Aan'.
3. Smeer de trimmertanden om de twee maanden met een druppeltje naaimachineolie.



Reiniging

1. Controleer of het scheerapparaat is uitgeschakeld.
2. Reinig het snijgereedschap periodiek om het scheerapparaat in een goede staat te houden.
3. Druk op de vrijgaveknoppen aan de zijkanten van de scheerkop, verwijder het buitenste blad en reinig het met het reinigingsborsteltje.
4. Plaats het buitenste blad terug en breng het beschermdeksel aan, nadat u het hebt gereinigd.

Vervanging van scheerapparaatonderdelen

1. Druk op de vrijgaveknoppen aan de zijkanten van de scheerkop en verwijder de scheerkop.
2. Verwijder het gaas van het buitenste mes van de scheerkop.
3. Vervang het gaas van het buitenste mes.
4. Plaats de scheerkop terug op het product.

Vervanging van de inwendige meskop

1. Druk op de vrijgaveknoppen aan de zijkanten van de scheerkop en verwijder de scheerkop. Houd beide uiteinden van de inwendige meskop stevig vast en trek de inwendige meskop verticaal uit het scheerapparaat. Houd beide uiteinden van de meskop vast en steek de inwendige meskop erin totdat deze vastzit, wanneer u de nieuwe inwendige meskop plaatst.
2. Opgelet: maak de veer in de inwendige meskop niet los!

Correcte afvalverwijdering van dit product



Deze markering geeft aan dat dit product in de volledige EU niet mag worden weggegooid met het huishoudelijk afval. Om een mogelijke schade aan het milieu of aan de gezondheid van de mens door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, recycleer u dit op een verantwoordelijke manier in overeenstemming met het duurzame hergebruik van grondstoffen te stimuleren. Gebruik voor het retourneren van uw apparaat aan het einde van zijn levensduur de retour- en inzamelsystemen, of neem contact op met de winkel, waar het product werd gekocht. Ze kunnen dit product op een milieuvriendelijk manier laten recyclen.

Sla het product niet op waar het in een met water gevuld vat of bak kan vallen. De accu moet uit het apparaat worden verwijderd, voordat dit tot schroot wordt verwerkt. Het apparaat moet zijn ontkoppeld van de stroomvoorziening, wanneer de batterij wordt verwijderd. De batterij dient veilig te worden afgevoerd.

Garantie

Geldt 24 maanden na aankoopdatum voor defecten die - conform onze beoordeling - te wijten zijn aan een gebrekkige uitvoering of materiaalfouten. U kunt alleen aanspraak maken op garantie als u een volledige ingevulde garantietaal en een kwitantie bezit. Er is geen garantie voor apparaten die defect raken door verkeerd gebruik, of het uit elkaar nemen of laten vallen van het apparaat met breuk als gevolg. De garantie geldt niet voor schade voortkomend uit defecten.

In het kader van voortdurende productverbeteringen behouden wij ons het recht op wijzigingen voor het technisch gebied en qua vormgeving. De meest actuele versie van deze gebruiksaanwijzing kunt u vinden op www.arovo.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les précautions de sécurité suivantes doivent toujours être respectées afin de réduire le risque d'électrocution, de dommages corporels ou d'incendie. Il est important de lire attentivement toutes ces consignes avant d'utiliser le produit, et de les conserver pour une consultation ultérieure ou de nouveaux utilisateurs.

Explication des symboles

Lire le manuel d'utilisation.



Ne pas utiliser cet appareil sur ou à proximité de lavabos, de baignoires, de douches ou d'autres récipients contenant de l'eau.



Déclaration de conformité. Les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les réglementations communautaires applicables de l'Espace économique européen. La déclaration de conformité UE peut être demandée au fabricant.



Les produits marqués de ce symbole sont conformes à la classe de protection électrique IEC III.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui ne possèdent pas l'expérience et les connaissances requises, pour autant qu'elles aient été supervisées ou informées sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques qui y sont associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Ne conservez pas et n'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides (comme une salle de bains).
3. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées et évitez que des gouttes d'eau ne tombent sur l'appareil. Cela risquerait de provoquer des chocs électriques et des blessures. N'utilisez pas l'appareil électrique avec les mains mouillées ou si l'appareil est humide.
4. N'utilisez pas l'appareil en présence de vapeurs explosives ou inflammables, ou de liquides.
5. N'essayez pas de réparer ou de démonter l'appareil. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son prestataire de services ou des personnes ayant les mêmes qualifications afin d'éviter tout risque. Des réparations incorrectes peuvent exposer l'utilisateur à des risques considérables.
6. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé dans l'eau.
7. N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été recommandés par le fabricant.

8. N'utilisez pas de rallonge pour faire fonctionner l'appareil. Branchez directement l'adaptateur dans la prise électrique.
9. Ne pliez pas le cordon électrique.
10. Gardez le cordon éloigné des surfaces chauffées.
11. Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur correspond à la tension de secteur locale.
12. Pour une protection supplémentaire, nous vous conseillons d'installer un disjoncteur différentiel avec une intensité de courant résiduel de réponse n'excédant pas 30 mA dans le circuit électrique alimentant la salle de bains. Demandez conseil auprès de votre installateur.
13. N'utilisez pas le rasoir à d'autres fins que pour coiffer la chevelure humaine. Ce rasoir est conçu pour raccourcir et tondre les cheveux et la barbe. N'utilisez pas le rasoir pour couper des cheveux artificiels.
14. Le chargement normal prend 8 heures. La durée maximale de rasage est de 50 minutes avec une charge complète.
15. Le câble USB ne doit pas entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides, car cela pourrait provoquer un choc électrique. Par conséquent, n'utilisez jamais le rasoir au-dessus d'un évier rempli ou lorsque vous prenez un bain.
16. Si le rasoir tombe dans l'eau, retirez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise de courant murale.
17. Ne lavez pas le rasoir à l'eau.
18. AVERTISSEMENT : Gardez le rasoir et le câble d'alimentation secs.
19. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
20. Pour la sécurité de vos enfants, veuillez garder tous les emballages (sacs en plastique, boîtes, polystyrène, etc.) hors de leur portée.
21. Débranchez le rasoir si vous ne prévoyez pas de l'utiliser pendant une longue période, si le rasoir ne fonctionne pas correctement pendant son utilisation, pendant les orages et lorsque vous devez le nettoyer.
22. N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil ou un adaptateur présentant les mêmes caractéristiques techniques, autrement l'appareil pourrait être endommagé. Il n'y a pas d'adaptateur inclus, veuillez vous assurer d'utiliser un adaptateur d'origine adapté au câble USB.
23. Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation. Ne le pliez pas, ne l'étendez pas, ne le tordez pas et ne le malmenez pas d'une autre manière. Ne placez pas d'objets lourds sur le câble d'alimentation et ne le pincez pas car cela pourrait créer un risque de choc électrique ou d'incendie. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un agent d'entretien désigné afin d'éviter une situation dangereuse.
24. Ne branchez et ne débranchez jamais l'adaptateur secteur avec les mains mouillées, sous peine de recevoir un choc électrique.
25. Ne lavez pas le corps de la tondeuse ou l'adaptateur secteur avec de l'eau et ne les exposez pas à l'eau, car cela pourrait créer un risque de choc électrique ou de court-circuit.
26. L'adaptateur secteur doit être retiré de la prise de courant avant de réaliser l'entretien, car cela pourrait créer un risque de choc électrique.
27. Veuillez conserver ces instructions pour une consultation ultérieure.

Autres causes potentielles de blessures

1. N'utilisez pas cet appareil si son accessoire est endommagé.
2. La tête du rasoir est très tranchante. Soyez très prudent lorsque vous utilisez l'appareil.
3. Risque de blessures ! Attention : n'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé.
4. N'utilisez que des accessoires d'origine. N'essayez jamais d'affûter la tête de coupe vous-même.
5. Ne coupez que des cheveux naturels avec le rasoir.
6. N'exposez jamais le rasoir à des températures inférieures à -10 °C ou supérieures à +35 °C pendant de longues périodes.
7. La structure du filet de couteaux extérieur est très fine et usinée avec précision. Ne le pressez pas ou ne l'écrasez pas avec un objet tranchant et dur, car vous risqueriez d'endommager le couteau extérieur.

Noms des composants

1. Tête de rasage
2. Boutons de déverrouillage de la tête de rasage
3. Interrupteur Marche/Arrêt
4. Tondeuse amovible
5. Témoin lumineux
6. Prise de courant du rasoir

Accessoires

- Câble de recharge USB
- Brosse de nettoyage

Utilisation

Que faire avant la première utilisation :

- Retirez l'emballage et vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé d'une quelconque façon. Retournez-le immédiatement au vendeur.

Chargement de la batterie rechargeable

- Avant la première utilisation, la tondeuse doit être complètement chargée.
- Faites glisser l'Interrupteur Marche/Arrêt en position Arrêt.
- Insérez le connecteur de l'adaptateur secteur dans la prise d'alimentation de rasoir.
- Insérez le câble de chargement USB dans un adaptateur secteur et branchez-le dans une prise secteur.
- Le témoin lumineux s'allume pour indiquer la charge. Il ne s'éteindra que lorsque la batterie sera complètement chargée.

Utilisation prévue

- Les cheveux doivent être propres et secs au moment de la coupe.
- Ne coupez que de petites quantités à la fois.
- Coupez les cheveux en utilisant des réglages de plus en plus proches jusqu'à ce que vous atteigniez la longueur désirée.
- La tête de coupe se bloquera si vous essayez de travailler trop vite ou de couper trop de cheveux à la fois.
- Laissez l'appareil fonctionner pendant un court instant avant de commencer à couper.
- N'utilisez pas le rasoir si la tête de rasage est endommagée car elle pourrait blesser votre peau.

Rasage

- Les cheveux doivent être propres et secs au moment de la coupe.
- Ne coupez que de petites quantités à la fois.
- La tête de coupe se bloquera si vous essayez de travailler trop vite ou de couper trop de cheveux à la fois.
- Pour allumer le rasoir, faites glisser l'Interrupteur Marche/Arrêt vers le haut en position « Marche ».
- Laissez l'appareil fonctionner pendant un court instant avant de commencer à couper.
- Placez la tête du rasoir à 90° par rapport à votre peau et déplacez-la dans un mouvement de va-et-vient droit et lent dans le sens inverse de la pousse de la barbe.

Tondeuse

1. Utilisez la tondeuse amovible pour une coupe précise des favoris, de la moustache, des poils du cou ou de la barbe.
2. Faites glisser le bouton de la tondeuse vers le haut pour la faire sortir et mettez l'Interrupteur Marche/Arrêt en position « Marche ».
3. Lubrifiez les dents de la tondeuse tous les deux mois avec une goutte d'huile pour machine à coudre.



Nettoyage

1. Assurez-vous que le rasoir est éteint.
2. Il est conseillé de nettoyer le couteau périodiquement pour maintenir le rasoir en bon état.
3. Appuyez sur les boutons de déverrouillage situés sur les côtés de la tête du rasoir, enlevez la lame extérieure et nettoyez-la à l'aide de la brosse de nettoyage.
4. Après le nettoyage, installez la lame extérieure et mettez le capot de protection.

Remplacement des pièces du rasoir

1. Appuyez sur les boutons de déverrouillage situés sur les côtés de la tête du rasoir et retirez la tête du rasoir.
2. Retirez le filet de couteaux extérieur de la tête du rasoir.
3. Remplacez le filet de couteaux extérieur.
4. Remplacez la tête du rasoir sur le produit.

Remplacement de la tête de couteau intérieure

1. Appuyez sur les boutons de déverrouillage situés sur les côtés de la tête du rasoir et retirez la tête du rasoir. Tenez fermement les deux extrémités de la tête de couteau intérieure et tirez la tête de couteau intérieure verticalement pour la détacher du rasoir. Lorsque vous placez la nouvelle tête de couteau intérieure, tenez les deux extrémités de la tête de couteau et insérez la tête de couteau intérieure jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.
2. Attention : Ne perdez pas le ressort à l'intérieur de la tête de couteau intérieure !

Élimination correcte de ce produit



Ce marquage indique que ce produit ne peut pas être éliminé avec les autres déchets ménagers au sein de l'UE. Afin d'éviter que l'élimination non contrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez-les de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil à la fin de sa vie utile, veuillez recourir au système de reprise et de collecte disponible ou prendre contact avec le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Ce dernier pourra procéder au recyclage du produit en toute sécurité.

N'entreposez pas le produit dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un évier rempli d'eau. La batterie doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut. L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie. La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

Garantie

24 mois à compter de la date d'achat, en ce qui concerne les défauts constatés - à notre discrétion - dus à un défaut de fabrication ou de matériel. La garantie n'est acceptée qu'en présence d'une carte de garantie dûment complétée et d'un ticket de caisse. Les appareils qui s'avèrent défectueux à la suite d'une mauvaise utilisation, d'un démontage ou d'un bris accidentel ne sont pas couverts par la garantie. La garantie ne couvre pas les dommages résultant des défauts.

Conformément à notre politique d'amélioration continue des produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et visuelles sans préavis. Vous trouverez la version actuelle de ce manuel d'instructions sur le site www.arovo.com



BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die folgenden Sicherheitshinweise müssen immer befolgt werden, um das Risiko von Stromschlägen, Personenschäden oder Feuer zu verringern. Es ist wichtig, dass Sie alle Hinweise sorgfältig lesen, bevor Sie das Gerät benutzen, und sie für künftige Referenzen oder neue Benutzer aufbewahren.

Erläuterung der Symbole



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen, Duschen oder anderen Gefäßen mit Wasser.



Konformitätserklärung. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, erfüllen alle relevanten Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums. Die EU-Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert werden.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen der IEC Schutzklasse III.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
2. Bewahren und verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen (z.B. in einem Badezimmer).
3. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und lassen Sie kein Wasser auf das Gerät tropfen. Dies könnte Stromschläge und Verletzungen zur Folge haben. Benutzen Sie das elektrische Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn das Gerät nass ist.
4. Benutzen Sie das Gerät nicht in Gegenwart von explosiven und/oder entflammaren Dämpfen und/oder Flüssigkeiten.
5. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren oder auseinanderzubauen. Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller oder dem zugelassenen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren vorzubeugen. Unsachgemäße Reparaturen können den Benutzer erheblichem Risiko aussetzen.
6. Dieses Gerät darf auf keinen Fall benutzt werden, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder ins Wasser gefallen ist.
7. Benutzen Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör.

8. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel zur Benutzung dieses Geräts. Stecken Sie den Adapter direkt in die Steckdose.
9. Biegen Sie das Netzkabel nicht.
10. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
11. Prüfen Sie vor dem Einstecken des Netzsteckers, ob die Spannungsangabe auf dem Adapter mit der Netzspannung übereinstimmt.
12. Für zusätzlichen Schutz wird der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA in dem elektrischen Stromkreis für das Badezimmer empfohlen. Bitten Sie Ihren Installateur um Rat.
13. Verwenden Sie den Rasierer nicht für andere Zwecke als zum Stylen von menschlichem Haar. Dieser Rasierer ist dafür vorgesehen, Kopf- und Barthaar zu kürzen. Verwenden Sie den Rasierer nicht zum Schneiden von künstlichem Haar.
14. Ein normaler Ladevorgang dauert 8 Stunden. Wenn das Gerät voll aufgeladen ist, beträgt die maximale Rasierdauer 50 Minuten.
15. Das USB-Kabel darf nicht in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kommen, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie daher den Rasierer nie über einem gefüllten Waschbecken oder wenn Sie in der Badewanne liegen.
16. Sollte der Rasierer ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzadapter aus der Wandsteckdose.
17. Reinigen Sie den Rasierer nicht mit Wasser.
18. **WARNUNG:** Halten Sie den Rasierer und das Netzkabel trocken.
19. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
20. Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastiktüten, Kartons, Styropor usw.) erreichbar liegen.
21. Trennen Sie den Rasierer immer von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen werden oder wenn bei der Verwendung eine Fehlfunktion auftritt, aber auch bei Gewitter und beim Reinigen des Geräts.
22. Verwenden Sie nur den mit dem Gerät mitgelieferten Netzadapter oder einen Adapter mit den gleichen technischen Eigenschaften, da sonst das Gerät beschädigt werden könnte. Es ist kein Adapter im Lieferumfang enthalten. Bitte verwenden Sie einen für USB-Kabel geeigneten Original-Adapter.
23. Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen. Das Netzkabel darf nicht gebogen, verlängert, verdreht oder auf andere Weise unsachgemäß gehandhabt werden. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel und quetschen Sie es nicht, da sonst das Risiko von Stromschlägen oder Feuer besteht. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von einem hierzu berechtigten Wartungstechniker ersetzt werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
24. Das Netzteil nicht mit nassen Händen in die Steckdose stecken oder herausziehen, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht.
25. Reinigen Sie das Gehäuse des Rasierers und den Netzadapter nicht mit Wasser, und setzen Sie die Teile auch nicht dem Kontakt mit Wasser aus, da sonst die Gefahr eines Stromschlags oder Kurzschlusses besteht.
26. Der Netzadapter muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor Wartungsarbeiten durchgeführt werden, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht.
27. Bewahren Sie diese Anweisungen bitte für zukünftige Zwecke auf.

Andere mögliche Ursachen für Verletzungen

1. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Aufsatz beschädigt ist.
2. Der Scherkopf ist sehr scharf. Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie das Gerät benutzen.
3. Verletzungsgefahr! Vorsicht: Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist.
4. Verwenden Sie nur Originalzubehör. Versuchen Sie niemals, den Scherkopf selbst zu schärfen.
5. Schneiden Sie nur natürliches Haar mit dem Rasierer.
6. Setzen Sie den Rasierer niemals über längere Zeit Temperaturen unter -10°C oder über $+35^{\circ}\text{C}$ aus.
7. Das äußere Scherblatt ist sehr dünn und wurde mit Präzisionswerkzeugen hergestellt. Das Scherblatt darf

weder gequetscht noch mit scharfen oder harten Gegenständen in Kontakt kommen, weil es sonst beschädigt werden könnte.

Bezeichnung der Komponenten

1. Scherkopf
2. Scherkopf-Freigabetasten
3. Ein/Aus-Schalter
4. Pop-up-Trimmer
5. Kontrollleuchte
6. Stromanschluss



Zubehör

USB-Ladekabel / Reinigungsbürste

Benutzung

Vor der ersten Benutzung:

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und überprüfen Sie das Gerät auf Schäden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es in irgendeiner Form beschädigt ist. Geben Sie es unverzüglich an den Verkäufer zurück.

Aufladen des Akkus

- Vor der ersten Benutzung muss der Rasierer vollständig aufgeladen werden.
- Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter in die Stellung „Aus“.
- Stecken Sie den Stecker des Netzadapters in die Eingangsbuchse des Rasierers.
- Stecken Sie das USB-Ladekabel in den Netzadapter und stecken Sie ihn in eine Steckdose.
- Die Kontrollleuchte leuchtet auf, um den Ladevorgang anzuzeigen. Sie erlischt nicht, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Vorgesehener Verwendungszweck

- Das Haar muss beim Schneiden sauber und trocken sein.
- Schneiden Sie immer nur geringe Mengen.
- Schneiden Sie das Haar mit progressiv näheren Einstellungen, bis die gewünschte Länge erreicht ist.
- Der Scherkopf verklemmt sich, wenn Sie versuchen, zu schnell zu arbeiten oder zu viel Haar auf einmal zu schneiden.
- Lassen Sie das Gerät für eine kurze Zeit laufen, bevor Sie mit dem Schneiden beginnen.
- Benutzen Sie den Rasierer nicht, wenn der Scherkopf beschädigt ist, weil dies zu Hautreizungen führen kann.

Rasieren

- Das Haar muss beim Schneiden sauber und trocken sein.
- Schneiden Sie immer nur geringe Mengen.
- Der Scherkopf verklemmt sich, wenn Sie versuchen, zu schnell zu arbeiten oder zu viel Haar auf einmal zu schneiden.
- Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter nach oben auf „Ein“, um den Rasierer einzuschalten. Lassen Sie das Gerät für eine kurze Zeit laufen, bevor Sie mit dem Rasieren beginnen.
- Setzen Sie den Scherkopf in einem Winkel von 90° zur Haut an und bewegen Sie ihn geradlinig und langsam gegen die Bartwuchsrichtung vor und zurück.

Trimmer

1. Benutzen Sie den Pop-up-Trimmer, um Backenbärte, Oberlippenbärte, Nacken- oder Barthaare präzise zu stutzen.
2. Schieben Sie den Trimmer-Knopf nach oben, um ihn auszufahren, und bringen Sie dann den Ein/Aus-Schalter in die Stellung „Ein“.



3. Schmieren Sie die Trimmerzähne alle zwei Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

Reinigen

1. Achten Sie darauf, dass der Rasierer ausgeschaltet ist.
2. Reinigen Sie den Scherkopf regelmäßig, um den guten Zustand des Rasierers zu erhalten.
3. Drücken Sie auf die Freigabetasten seitlich am Scherkopf, um das Scherblatt abzunehmen und mit der Reinigungsbürste zu säubern.
4. Bringen Sie nach dem Reinigen das Scherblatt wieder an und setzen Sie die Schutzkappe wieder auf.

Austauschen von Rasiererteilen

1. Drücken Sie auf die Freigabetasten seitlich am Scherkopf und nehmen Sie den Scherkopf ab.
2. Entfernen Sie das Scherblatt vom Scherkopf.
3. Ersetzen Sie das Scherblatt.
4. Bringen Sie den Scherkopf wieder am Gerät an.

Austauschen des Scherkopfes

1. Drücken Sie auf die Freigabetasten seitlich am Scherkopf und nehmen Sie den Scherkopf ab. Halten Sie beide Enden des Scherkopfes fest und ziehen Sie den Scherkopf vertikal aus dem Rasierer heraus. Um den neuen Scherkopf einzusetzen, halten Sie ihn an beiden Enden fest und drücken ihn an seinen Platz.
2. Achtung: Lösen Sie nicht die Feder im Inneren des Scherkopfes!

Umweltgerechte Entsorgung des Produkts



Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Gerät in sämtlichen Mitgliedsstaaten der EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bitte geben Sie das gebrauchte Gerät bei den eingerichteten Rücknahmestellen (falls vorhanden) ab oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Diese können das Produkt entgegennehmen und für ein umweltfreundliches Recycling sorgen.

Bewahren Sie das Produkt nicht an einem Ort auf, wo es in eine mit Wasser gefüllte Badewanne oder ein Waschbecken fallen könnte. Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet werden kann. Das Gerät muss vor dem Entfernen des Akkus vom Versorgungsnetz getrennt werden. Der Akku muss fachgerecht entsorgt werden.

Garantie:

Für 24 Monate ab dem Kaufdatum im Hinblick auf Mängel, die – nach unserem Ermessen – auf Fertigungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die Garantie gilt nur in Verbindung mit vollständig ausgefüllter Garantiekarte und Quittung. Eine Garantie wird nicht für Geräte gewährt, deren Mangel auf eine falsche Nutzung, das Demontieren oder einen Unfall zurückzuführen ist. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die sich aus Mängeln ergeben.

Im Einklang mit unserer Politik der fortwährenden Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, unangekündigt technische und optische Veränderungen vorzunehmen. Die aktuelle Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie unter www.arovo.com

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy zawsze przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa, aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, obrażeń ciała i pożaru. Należy przed użyciem produktu uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

Objaśnienie symboli

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Nie używaj urządzenia nad wannami, prysznicami, umywalkami, innymi zbiornikami z wodą ani w ich pobliżu.
	Deklaracja Zgodności Produktu oznaczone tym symbolem są zgodne ze wszystkimi odpowiednimi przepisami Wspólnoty dla Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Na życzenie producent przedstawi Deklarację Zgodności UE.
	Produkty oznaczone tym symbolem są zgodne z III klasą ochrony IEC.

1. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, a także osoby, które nie mają doświadczenia i niezbędnej wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi i rozumieją zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą wykonywać czynności konserwacyjnych ani czyszczyć urządzenia, jeśli nie są nadzorowane.
2. Nie przechowuj ani nie używaj urządzenia w wilgotnych miejscach (takich jak łazienka).
3. Nie używaj urządzenia, gdy masz mokre ręce. Nie dopuść, aby na urządzenie kapłała woda. Może to spowodować porażenie prądem i obrażenia ciała. Nie obsługuj urządzenia elektrycznego mokrymi rękami lub gdy urządzenie jest zamoczone.
4. Nie używaj urządzenia, jeśli w pobliżu znajdują się wybuchowe i/lub łatwopalne opary i/lub ciecze.
5. Nie podejmuj prób naprawy ani demontażu urządzenia. Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwis lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia. Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą narazić użytkownika na poważne niebezpieczeństwo.
6. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo lub jeśli wpadło do wody.
7. Nie używaj akcesoriów, nakładek itp. niezalecanych przez producenta.

8. Nie podłączaj urzążeń do przedłużacza. Zasilacz podłączaj bezpośrednio do gniazdka elektrycznego.
9. Nie zginać przewodu zasilania.
10. Przewód zasilania trzymaj z dala od rozgrzanych powierzchni.
11. Zanim podłączysz zasilacz do sieci, upewnij się, że napięcie wskazane na urządzie jest zgodne z napięciem w lokalnej sieci elektrycznej
12. Do zapewnienia dodatkowej ochrony wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, zasilającym łazienkę, urzążeń różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA. Poproś instalatora o poradę.
13. Nie używaj golarki do celów innych niż stylizacja ludzkich włosów. Golarka jest przeznaczona do skracania i przycinania włosów na głowie oraz brody. Nie wolno używać golarki do strzyżenia sztucznych włosów.
14. Normalne ładowanie trwa 8 godzin. Maksymalny czas golenia to 50 minut po pełnym naładowaniu.
15. Kabel USB nie może mieć styczności z wodą ani innymi płynami, ponieważ takie zetknięcie może spowodować porażenie prądem. Dlatego nigdy nie wolno używać golarki nad umywalką pełną wody lub podczas kąpieli.
16. Jeśli golarka wpadnie do wody, natychmiast wyciągnij zasilacz z gniazdka ściennego.
17. Nie myj golarki wodą.
18. OSTRZEŻENIE: Golarka i kabel zasilania muszą być suche.
19. Dzieci nie mogą wykonywać czynności konserwacyjnych ani czyścić urzążeń, jeśli nie są nadzorowane.
20. Dla bezpieczeństwa dzieci trzymaj wszystkie części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.) poza ich zasięgiem.
21. Odłączyć golarkę od sieci, jeśli nie będzie używana przez dłuższy czas, jeśli działa nieprawidłowo, a także podczas burzy i czyszczenia.
22. Używaj wyłącznie zasilacza dostarczonego wraz z urządem lub innego zasilacza o takich samych parametrach technicznych. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu. Zasilacz nie jest dołączony, upewnij się, że używasz oryginalnego zasilacza odpowiedniego do kabla USB.
23. Uważaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilania. Nie zginać, nie rozciągać, nie skręcać przewodu zasilania ani nie narażać go na inne nietypowe obciążenia i pozycje. Nie stawiać na przewodzie zasilania ciężkich przedmiotów ani go nie zginać, ponieważ może to spowodować porażenie prądem lub pożar. Jeśli przewód zasilania zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony przez upoważnionego serwisanta, aby zapobiec wystąpieniu niebezpiecznych sytuacji.
24. Nie podłączaj ani nie odłączaj zasilacza od gniazdka, gdy masz mokre ręce. W przeciwnym razie możesz ulec porażeniu prądem.
25. Nie myj korpusu urzążeń i zasilacza wodą ani nie wystawiaj ich na działanie wody, ponieważ grozi to porażeniem prądem i zwarcieniem.
26. Przed wykonaniem prac konserwacyjnych wyciągnij zasilacz z gniazdka, w przeciwnym razie grozi to porażeniem prądem.
27. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Inne potencjalne przyczyny obrażeń

1. Nie używaj urzążeń, jeśli nakładka jest uszkodzona.
2. Głowica golarki jest bardzo ostra. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy używasz urzążeń.
3. Ryzyko obrażeń! Uwaga: nigdy nie używaj urzążeń, gdy jest uszkodzone.
4. Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów. Nigdy nie próbuj samodzielnie ostrzyć głowicy tnącej.
5. Golarka służy wyłącznie do cięcia naturalnych włosów.
6. Nigdy nie wystawiaj golarki na działanie temperatur niższych niż -10°C lub wyższych niż +35°C przez długi czas.
7. Siatka zewnętrznego noża jest bardzo cienka, wykonano ją w precyzyjnym procesie technologicznym. Nie ściskaj jej i nie dziuraw przy użyciu ostrych i twardych przedmiotów, może to uszkodzić zewnętrzny nóż.

Nazwy elementów

1. Głowica goląca
2. Przyciski zwalniania głowicy golącej
3. Przełącznik wł./wył.
4. Wsuwany trymer
5. Kontrolka
6. Gniazdo zasilania golarki

Wposażenie dodatkowe

- Kabel USB do ładowania
- Pędzelek do czyszczenia

Użytkowanie

Przed pierwszym użyciem:

- Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie jest uszkodzone.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Niezwłocznie zwróć je do sprzedawcy.

Ładowanie akumulatora

- Przed pierwszym użyciem golarka musi być całkowicie naładowana.
- Przesuń przełącznik wł./wył. do położenia Off (wył.). • Włóż wtyczkę zasilacza do gniazda zasilania golarki. • Podłącz kabel ładowania USB do zasilacza sieciowego i podłącz zasilacz do gniazdka. • Zapali się kontrolka, wskazując na ładowanie. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, kontrolka nie gaśnie.

Przeznaczenie

- Włosy przed cięciem muszą być czyste i suche. • Tnij tylko niewielkie ilości włosów naraz. • Ścinaj włosy, stopniowo skracając a ustawienie cięcia, aż uzyskasz żądaną długość. • Głowica się zablokuje, jeśli będziesz pracować zbyt szybko lub zetniesz jednocześnie zbyt dużo włosów. • Włóż urządzenie i poczekaj chwilę przed rozpoczęciem cięcia. • Nie używaj golarki, jeśli głowica goląca jest uszkodzona, ponieważ możesz poranić skórę.

Golenie

- Włosy przed cięciem muszą być czyste i suche. • Tnij tylko niewielkie ilości włosów naraz. • Głowica się zablokuje, jeśli będziesz pracować zbyt szybko lub zetniesz jednocześnie zbyt dużo włosów. • Aby włączyć golarkę, przesuń przełącznik wł./wył. w górę do położenia „On” (wł.). Włóż urządzenie i poczekaj chwilę przed rozpoczęciem cięcia. • Ustaw głowicę golącą pod kątem 90° do skóry i przesuwaj do przodu i do tyłu prostymi powolnymi ruchami, przeciwnie do kierunku rośnięcia brody.

Trymer

1. Użyj wysuwanego trymera do precyzyjnego przycinania boków, wąsów, włosów na karku i brody.
2. Przesuń przycisk trymera w górę, aby go wysunąć, następnie przesuń przełącznik wł./wył. do położenia „On” (wł.).
3. Zęby trymera należy co dwa miesiące naoliwić kroplą oliwy do maszyn do szycia.

Czyszczenie

1. Upewnij się, że golarka jest wyłączona.
2. Zaleca się regularnie czyścić elementy, aby zachować odpowiedni stan techniczny golarki.



3. Naciśnij przyciski zwalniania po obu stronach głowicy gołącej, zdejmij zewnętrzne ostrze i oczyść je za pomocą pędzelka do czyszczenia.
4. Po wyczyszczeniu zamontuj z powrotem zewnętrzne ostrze i załóż osłonę.

Wymiana części golarki

1. Naciśnij przyciski zwalniania po obu stronach głowicy gołącej i zdejmij głowicę gołącą.
2. Zdejmij siatkę zewnętrznego noża z głowicy gołącej.
3. Wymień siatkę zewnętrznego noża.
4. Załóż z powrotem głowicę gołącą na urządzenie.

Wymiana głowicy wewnętrznego noża

1. Naciśnij przyciski zwalniania po obu stronach głowicy gołącej i zdejmij głowicę gołącą. Mocno chwyć oba końce wewnętrznego noża i pionowo wyciągnij głowicę wewnętrznego noża. Wkładając nową głowicę wewnętrznego noża, trzymaj ją za oba końce i włóż ją, aż zamocuje się w odpowiednim miejscu.
2. Uwaga: Uważaj, aby nie zgubić sprężyny w głowicy wewnętrznego noża!

Prawidłowa utylizacja produktu



Ten znak oznacza, że produktu nie wolno w całej UE wyrzucać z normalnymi odpadami komunalnymi. Aby zapobiec możliwemu zagrożeniu dla środowiska i zdrowia ludzkiego, spowodowanemu niekontrolowaną utylizacją odpadów, niniejszy produkt należy oddać do recyklingu. Pozwoli to na rozsądne i zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy je oddać do odpowiedniego punktu zajmującego się zbieraniem takich odpadów lub skontaktować się z placówką sprzedaży detalicznej, w której zakupiono produkt. Takie podmioty zajmą się ekologicznym recyklingiem produktu.

Nie przechowuj produktu w miejscu, w którym mógłby wpaść do napełnionej wodą wanny lub umywalki. Przed oddaniem urządzenia do utylizacji należy wyjąć z niego akumulator. Przed wyjęciem akumulatora urządzenie należy odłączyć od sieci. Akumulator należy zutylizować w bezpieczny sposób.

Gwarancja:

Obowiązuje przez okres 24 miesięcy od daty zakupu w odniesieniu do wykrytych szkód – według naszego uznania – spowodowanych przez wady wykonawstwa lub materiałowe. Gwarancja obowiązuje wyłącznie w przypadku kompletnej wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu. Gwarancja nie obejmuje urządzeń, których awarie wynikają z nieprawidłowej eksploatacji, demontażu lub przypadkowego uszkodzenia. Gwarancja nie obejmuje szkód wynikających z wad.

Zgodnie z naszą polityką nieprzerwanego usprawniania produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji technicznej i wyglądu bez powiadomienia. Aktualną wersję niniejszej instrukcji można pobrać z witryny www.arovo.com

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Tyto bezpečnostní pokyny vždy dodržujte, abyste omezili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, poranění osob nebo požáru. Je důležité, abyste si všechny tyto pokyny důkladně přečetli, než začnete produkt používat, a abyste si je uschovali pro pozdější potřebu nebo pro nové uživatele.

Vysvětlení symbolů

	Seznamte se s návodem k použití.
	Nepoužívejte nad umyvadlem, vanou, sprchou nebo jinými nádobami s vodou, ani v jejich blízkosti.
	Prohlášení o shodě. Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny požadavky platných nařízení Evropského hospodářského prostoru. Prohlášení o shodě ES si můžete vyžádat od výrobce.
	Výrobky označené tímto symbolem splňují třídu ochrany IEC III.

1. Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální způsobilostí či nedostatkem zkušeností a znalostí výhradně pod dohledem nebo na základě pokynů k bezpečnému použití spotřebiče, a až po poučení o souvisejících nebezpečích. Děti si nesmějí hrát se spotřebičem. Děti smí čistit a udržovat spotřebič výhradně pod dohledem.
2. Neuchovávejte ani nepoužívejte spotřebič v prostředí se zvýšenou vlhkostí (jako je koupelna).
3. Nesahejte na spotřebič vlhkýma rukama, ani jej nevystavujte vlivu vody. Výsledkem může být úraz elektrickým proudem a zranění. Nepoužívejte elektrický spotřebič vlhkýma rukama a nepoužívejte spotřebič, který bude vystaven vlhkosti.
4. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti výbušných anebo hořlavých výparů či kapalin.
5. Spotřebič sami neopravujte, ani jej nedemontujte. Při poškození napájecího kabelu musí kabel vyměnit výrobce, pověřený servisní technik nebo osoba s odpovídající kvalifikací, aby se zamezilo vzniku nebezpečí. Neodborné opravy mohou uživatele vystavit značnému riziku.
6. Nikdy nepoužívejte spotřebič v případě, že nefunguje správně nebo po jeho upuštění do vody.
7. Nepoužívejte příslušenství, které nedoporučil výrobce.
8. Nepřipojujte spotřebič k napájení prodlužovacím kabelem. Zapojte adaptér přímo do elektrické zásuvky.

9. Neohýbejte elektrický kabel.
10. Veďte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdroje tepla.
11. Před připojením spotřebiče ověřte, že napětí uvedené na adaptéru odpovídá napětí v místní elektrické síti.
12. Z důvodu zvýšení bezpečnosti doporučujeme nainstalovat do elektrického okruhu koupelny proudový chránič s maximálním jmenovitým zbytkovým vybavovacím proudem 30 mA. Požádejte o pomoc elektroinstalatéra.
13. Nepoužívejte holicí strojek k jiným účelům, než je styling lidských vlasů či vousů. Tento holicí strojek je konstruován na krácení a zastříhování vlasů či vousů. Holicí strojek nepoužívejte ke stříhání umělých vlasů.
14. Normální nabíjení trvá 8 hodin. Maximální doba provozu je 50 minut při plném nabití.
15. Kabel USB nesmí přijít do styku s vodou a jinými kapalinami, neboť to může způsobit úraz elektrickým proudem. Proto holicí strojek nikdy nepoužívejte nad plným umyvadlem ani ve vaně.
16. Spadne-li holicí strojek do vody, ihned vytáhněte síťový adaptér z el. zásuvky.
17. Holicí strojek nemyjte vodou.
18. VAROVÁNÍ: Holicí strojek a napájecí kabel udržujte v suchu.
19. Uživatelská údržba ani čištění spotřebiče nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
20. Z bezpečnostních důvodů uchovávejte všechny obaly (plastové sáčky, krabice, polystyren atd.) mimo dosah dětí.
21. Odpojte holicí strojek v případě, že jej nehodláte delší dobu používat, když dojde k závadě holicího strojeku za provozu a také během bouřek a při čištění.
22. Používejte pouze síťový adaptér daný se spotřebičem nebo adaptér se stejnými technickými parametry, jinak může dojít k poškození spotřebiče. Součástí není žádný adaptér: zajistěte použití originálního adaptéru vhodného pro kabel USB.
23. Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel. Kabel neohýbejte, netahejte, nekrúte ani s ním jinak špatně nezacházejte. Na napájecí kabel nepokládejte těžké předměty ani jej nestlačujte, neboť může dojít k požáru či úrazu elektrickým proudem. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn pověřeným servisním technikem, aby nedošlo k nebezpečné situaci.
24. Nezapojujte ani nevytahujte napájecí adaptér mokřima rukama, neboť může dojít k úrazu elektrickým proudem.
25. Tělo holicího strojeku ani napájecí adaptér nemyjte vodou ani je nevystavujte vody, neboť může dojít ke zkratu či úrazu el. proudem.
26. Před prováděním údržby musí být síťový adaptér vytažen z el. zásuvky, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
27. Tyto pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Další možné příčiny zranění

1. Spotřebič nepoužívejte, je-li jeho příslušenství poškozeno.
2. Hlava holicího strojeku je velmi ostrá. Při použití spotřebiče buďte velmi opatrní.
3. Riziko zranění! Pozor: spotřebič nikdy nepoužívejte v případě, že je poškozen.
4. Používejte pouze originální příslušenství. Nikdy sami nezkoušejte naostřit stříhací hlavu.
5. Holicím strojkem stříhejte pouze lidské vlasy či vousy.
6. Holicí strojek nikdy dlouhodobě nevystavujte teplotám pod -10 °C nebo nad +35 °C.
7. Struktura vnější holicí planžety je velmi tenká a opracovaná vysoce přesnými nástroji. Netlačte na ní ani ji nevystavte nárazu něčím ostrým či tvrdým, jinak se poškodí vnitřní nůž.

Názvy součástí

1. Holící hlava
2. Tlačítka pro uvolnění holící hlavy
3. Přepínač Zap./vyp.
4. Výsuvný zastříhovač
5. Kontrolka
6. Konektor holícího strojeku

Příslušenství

Nabíjecí kabel USB

Čisticí kartáček

Použití

Před prvním použitím:

- Vyjměte zařízení z obalu a zkontrolujte, zda není poškozeno.
- Nezapínejte zařízení, je-li jakkoli poškozeno. Vraťte ho neprodleně prodejci.

Nabíjení dobíjecí baterie

- Před prvním použitím musí být holící strojek plně nabitý. • Posuňte vypínač Zap./vyp. do polohy vyp. • Zapojte konektor síťového adaptéru do napájecí zdičky holícího strojeku. • Zapojte napájecí kabel USB do síťového adaptéru, který zapojte do el. zásuvky. • Kontrolka se rozsvítí a signalizuje nabíjení. Po úplném nabíjení baterie kontrolka nezhasne.

Určené použití

- Během stříhání musejí být vlasy čisté a suché. • Vždy stříhejte pouze malá množství vlasů. • Vlasy stříhejte s postupně bližším nastavením, dokud nedosáhnete potřebné délky. • Stříhací hlava se zasekne v případě, že zkusíte stříhat příliš rychle nebo příliš mnoho vlasů najednou. • Před zahájením stříhání nechte spotřebič chvíli běžet. • V případě poškozené holící hlavy nepoužívejte holící strojek: mohlo by dojít ke zranění pokožky.

Holení

- Během holení musejí být vousy čisté a suché. • Vždy holte pouze malá množství vousů. • Holící hlava se zasekne v případě, že zkusíte holiť příliš rychle nebo příliš mnoho vousů najednou. • Holící strojek zapnete posunem přepínače Zap./vyp. nahoru do polohy „Zap.“. Před zahájením holení nechte spotřebič chvíli běžet. • Umístěte holící hlavu pod úhlem 90° na pokožku a pomalu ji pohybujte dozadu a dopředu přímo proti směru růstu vousů.

Zastříhování

1. Výsuvný zastříhovač slouží pro přesné zastříhování kotlet, knírku, vousů a vlasů na krku.
2. Posunutím tlačítka zastříhovače nahoru jej vysuňte a posuňte přepínač Zap./vyp. do polohy „Zap.“.
3. Zuby zastříhovače namažte každé dva měsíce kapkou oleje na šicí stroje.

Čištění

1. Ověřte, že je holící strojek vypnutý.
2. Doporučujeme pravidelné čištění nožového nástroje, aby se holící strojek udržoval v dobrém stavu.



3. Stiskněte postranní tlačítka pro uvolnění holicí hlavy, sejměte vnitřní nůž a vyčistěte jej čistícím kartáčkem.
4. Po vyčištění vnitřní nůž opět nainstalujte a nasad'te ochranný kryt.

Výměna planžety holicího strojeku

1. Stiskněte postranní tlačítka pro uvolnění holicí hlavy, kterou sejměte.
2. Sejměte vnější holicí planžetu z holicí hlavy.
3. Nasad'te novou vnější holicí planžetu.
4. Nasad'te holicí hlavu zpět na strojek.

Výměna vnitřní nožové hlavy

1. Stiskněte postranní tlačítka pro uvolnění holicí hlavy, kterou sejměte. Pevně uchopte oba konce vnitřní nožové hlavy, kterou vertikálně vytáhněte z holicího strojeku. Při nasazování nové vnitřní nožové hlavy uchopte oba její konce a nasad'te ji tak, aby došlo k její aretaci.
2. Pozor: Nesmí dojít ke ztrátě pružiny uvnitř nožové hlavy!

Správná likvidace tohoto výrobku



Tato značka upozorňuje na to, že se tento výrobek v rámci EU nesmí vyhazovat do směsného domácího odpadu. Abyste zamezili možnému poškození životního prostředí nebo zdraví osob kvůli nekontrolované likvidaci odpadu, podpořte udržitelné využití materiálů a výrobek recyklujte. Pro vrácení spotřebiče na konci jeho životnosti použijte místní sběrné dvory, nebo se obraťte na prodejce, u něhož jste výrobek zakoupili. Prodejce musí výrobek převzít a zajistit jeho ekologicky bezpečnou recyklaci.

Výrobek neodkládejte na místa, odkud může spadnout do vany či umyvadla s vodou. Před likvidací spotřebiče z něj musí být vyjmuta baterie. Před vyjmutím baterie musí být spotřebič odpojen od el. sítě. Baterie musí být zlikvidována bezpečným způsobem.

Záruka:

Lhůta 24 měsíců od data nákupu, pokud jde o závady zjištěné – podle našeho uvážení – z důvodu vadného materiálu či zpracování. Záruka je platná pouze s vyplněným záručním listem a účtenkou. Záruka neplatí pro spotřebiče se zjištěnou závadou kvůli nesprávnému použití, demontáži nebo náhodnému rozbití. Záruka se nevztahuje na škody způsobené závadami.

V souladu s naším cílem neustálého zlepšování výrobků si vyhrazujeme právo na technické a optické změny bez předchozího upozornění. Aktuální verzi tohoto návodu k použití naleznete na adrese www.arovo.com



NÁVOD NA POUŽÍVANIE

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Nasledujúce bezpečnostné pokyny treba vždy dodržiavať, aby sa znížilo riziko zasiahnutia elektrickým prúdom, osobného poranenia alebo požiaru. Je dôležité prečítať si pozorne všetky tieto pokyny ešte pred používaním výrobku a uschovať ich na možné použitie v budúcnosti alebo pre nových používateľov.

Vysvetlenie významu symbolov

	Prečítajte si návod na používanie.
	Nepoužívajte nad ani v blízkosti umývadiel, vaní, sprích či iných nádob s vodou.
	Vyhlasenie o zhode Výrobky označené týmto symbolom vyhovujú požiadavkám všetkých platných nariadení Spoločenstiev platných pre Európske hospodárske spoločenstvo. O vyhlásenie o zhode ES môžete požiadať výrobcu.
	Výrobky označené týmto symbolom vyhovujú požiadavkám IEC pre triedu ochrany III.

1. Tento spotrebič môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dozorom alebo sú im vydané pokyny na bezpečné používanie spotrebiča a chápu nebezpečenstvá s tým spojené. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
2. Spotrebič neuchovávajte vo vlhkom prostredí (ako je kúpeľňa).
3. Spotrebič neobsluhujte mokrými rukami a zabráňte kvapkaniu vody naň. Môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo poraneniu. Elektrický spotrebič neobsluhujte mokrými rukami, ani ak je mokrý.
4. Spotrebič neprevádzkujte na miestach s výskytom výbušných a/alebo horľavých výparov a/alebo kvapalín.
5. Spotrebič sa nepokúšajte opravovať ani rozoberať. Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, jeho výmenu musí vykonať výrobca, jeho servisný zástupca či podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu. Nesprávne vykonané opravy môžu používateľa vystaviť značnému nebezpečenstvu.
6. Tento spotrebič nikdy nepoužívajte, ak správne nefunguje alebo ak spadol do vody.
7. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.
8. Na prevádzkovanie spotrebiča nepoužívajte predlžovací kábel. Adaptér zapojte priamo do sieťovej zásuvky.
9. Elektrický kábel neohýbajte.

10. Kábel držte v bezpečnej vzdialenosti od ohrevných povrchov.
11. Ešte pred zapojením adaptéra skontrolujte, že napätie uvedené na spotrebiči sa zhoduje s napätím v miestnej sieti.
12. Kvôli zvýšenej ochrane odporúčame v rámci elektrického obvodu, ktorým je napájaná kúpeľňa, nainštalovať prúdový chránič (RCD) s menovitou hodnotou zvyškového prevádzkového prúdu neprekračujúcou 30 mA. O radu požiadajte inštalatéra.
13. Holiaci strojček používajte len na tvarovanie ľudských vlasov a chlupov. Tento holiaci strojček je určený na skracovanie a zastrihávanie vlasov a brady. Tento holiaci strojček nepoužívajte na zastrihávanie umelých vlasov.
14. Štandardné nabitie trvá 8 hodín. Plné nabitie umožní 50 minút holenia.
15. USB kábel nesmie prísť do kontaktu s vodou či inými kvapalinami, lebo môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom. Preto nikdy holiaci strojček nepoužívajte nad naplneným umývadlom ani počas kúpania vo vani.
16. Ak holiaci strojček spadne do vody, okamžite vytiahnite sieťový adaptér z elektrickej siete.
17. Holiaci strojček neumývajte vodou.
18. POZOR: Holiaci strojček aj sieťový kábel uchovávajte v suchu.
19. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
20. Kvôli bezpečnosti detí všetok obalový materiál (plastové vrecká, škatule, polystyrén atď.) uschovajte mimo ich dosahu.
21. Ak nebudete holiaci strojček dlhodobo používať, ak sa počas používania pokazi, počas búrok s výskytom bleskov a aj počas čistenia ho odpojte z elektrickej siete.
22. Používajte len sieťový adaptér dodaný so spotrebičom alebo adaptér s rovnakými technickými funkciami; v opačnom prípade by sa mohol spotrebič poškodiť. Adaptér nie je súčasťou; používajte len originálny adaptér vhodný pre USB kábel.
23. Zabráňte poškodeniu sieťového kábla. Neohýbajte, nenaťahujte, neskrúčajte ho, ani s ním nijak hrubo nezaobchádzajte. Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety ani ho nestláčajte, pretože by mohlo nastať riziko zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru. Ak dôjde k poškodeniu sieťového kábla, aby sa predišlo nebezpečnej situácii, musí ho vymeniť určený servisný zástupca.
24. Sieťový adaptér nezapájajte ani ho nevyťahujte mokrými rukami, pretože môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom.
25. Hlavnú časť zastrihávača ani sieťový adaptér neumývajte vodou, ani ich nevystavujte účinkom vody, pretože môže nastať riziko zasiahnutia elektrickým prúdom alebo skratu.
26. Pred vykonávaním údržby treba sieťový adaptér vytiahnuť zo sieťovej zásuvky, pretože môže nastať riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
27. Tieto pokyny uschovajte; možno ich budete v budúcnosti potrebovať.

Iné možné príčiny poranenia

1. Spotrebič neprevádzkujte, ak je poškodený jeho nadstavec.
2. Hlava holiaceho strojčka je veľmi ostrá. Počas používania spotrebiča dávajte veľký pozor.
3. Riziko poranenia! Upozornenie: poškodený spotrebič nikdy nepoužívajte.
4. Používajte len originálne príslušenstvo. Striháciu hlavy sa nikdy nepokúšajte svojpomocne ostriť.
5. Holiacim strojčekom strihajte len normálne vlasy.
6. Holiaci strojček nikdy dlhodobo nevystavujte teplotám nižším než -10 °C ani vyšším než +35 °C.
7. Vonkajšia sieťka planžety má veľmi tenkú štruktúru a prešla precíznym spracovaním. Nestláčajte ju a neudierajte do nej ostrými a tvrdými predmetmi, lebo ju môžete poškodiť.

Názvy súčastí

1. Hlava holiaceho strojčeka
2. Tlačidlo na uvoľnenie hlavy holiaceho strojčeka
3. Hlavný vypínač
4. Výsuvný zastrihávač
5. Svetelný indikátor
6. Zásuvka na napájanie holiaceho strojčeka



Príslušenstvo

Kábel na nabíjanie pomocou rozhrania USB
Čistiaca kefka

Použitie

Kroky pred prvým použitím:

- Odstráňte obalový materiál a skontrolujte, či nie je prístroj poškodený.
- Ak je spotrebič akokoľvek poškodený, nepoužívajte ho. Okamžite ho vráťte predajcovi.

Nabíjanie nabíjateľného akumulátora

• Pred prvým použitím treba holiaci strojček úplne nabiť. • Hlavný vypínač prepnite do polohy Off (Vyp.). • Zapojte USB kábel do sieťového adaptéra a ten zapojte do sieťovej zásuvky. • Indikátor sa rozsvieti, čo indikuje nabíjanie. Po úplnom nabití akumulátora zhasne.

Určené použitie

• Strihané vlasy musia byť čisté a suché. • Naraz strihajte len malú časť vlasov. • Vlasy strihajte postupne až na požadovanú dĺžku. • Ak budete pracovať veľmi rýchlo alebo sa budete snažiť strihať veľa vlasov naraz, strihacia hlava sa môže zaseknúť. • Pred začatím strihania nechajte spotrebič krátko bežať. • Ak je holiaca hlava holiaceho strojčeka poškodená, nepoužívajte ho, pretože si môžete poraniť pokožku.

Holenie

• Strihané vlasy musia byť čisté a suché. • Naraz strihajte len malú časť vlasov. • Ak budete pracovať veľmi rýchlo alebo sa budete snažiť strihať veľa vlasov naraz, strihacia hlava sa môže zaseknúť. • Holiaci strojček zapnite posunutím hlavného vypínača do polohy ON (Zap.). Pred začatím strihania nechajte spotrebič krátko bežať. • Hlavu holiaceho strojčeka priložte pod uhlom 90° k pokožke a pohybujte ním dozadu a dopredu a pomaly proti smeru rastu brady.

Zastrihávač

1. Výsuvný zastrihávač používajte na presné zastrihnutie bokombrád, fúzov, vlasov na krku a brady.
2. Posunutím tlačidla zastrihávača vysuňte zastrihávač, potom hlavný vypínač posuňte do polohy On (Zap.).
3. Raz za dva mesiace namažte zuby zastrihávača kvapkou oleja na šijacie stroje.

Čistenie

1. Holiaci strojček vypnite.

2. Aby ste zachovali dobrý stav holiaceho strojčeka, pravidelne čistite nástroj s planžetou.
3. Stlačte tlačidlá na uvoľnenie na bokoch hlavy holiaceho strojčeka, vyberte vonkajšiu čepeľ a vyčistite čistiacou kefkou.
4. Po vyčistení nainštalujte vonkajšiu čepeľ a nasad'te ochranný kryt.

Výmena dielov holiaceho strojčeka

1. Stlačte tlačidlá na uvoľnenie na bokoch hlavy holiaceho strojčeka, vyberte hlavu holiaceho strojčeka.
2. Z hlavy holiaceho strojčeka demontujte vonkajšiu sieťku planžety.
3. Vonkajšiu sieťku planžety znova nasad'ite.
4. Hlavu holiaceho strojčeka umiestnite na výrobok.

Výmena vnútornej hlavy s planžetou

1. Stlačte tlačidlá na uvoľnenie na bokoch hlavy holiaceho strojčeka, vyberte hlavu holiaceho strojčeka. Oba konce vnútornej hlavy s planžetou pevne uchopíte a vertikálnym pohybom potiahnite vnútornú hlavu s planžetou z holiaceho strojčeka. Pri vkladaní novej hlavy s vnútornou planžetou uchopíte oba konce hlavy s planžetou a zasuňte ju, až kým sa nezaistí.
2. Pozor: Neuvoľňujte pružinu vo vnútornej hlave s planžetou!

Správne zneškodnenie tohto výrobku



Toto označenie znamená, že tento výrobok nesmie byť v EÚ zneškodnený spolu s odpadom z domácnosti. Aby sa zabránilo ohrozeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovaným zneškodnením odpadu, výrobok zodpovedne recyklujete s cieľom podporiť udržateľné opätovné použitie materiálových zdrojov. Ak chcete prístroj na konci jeho životnosti vrátiť, využite systémy vrátenia alebo zberu alebo sa obráťte na maloobchodného predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Môže od vás výrobok prevziať na vykonanie recyklovania, ktoré je pre životné prostredie bezpečné.

Tento výrobok neskladujte na mieste, kde by mohol spadnúť do vane alebo umývadla s vodou. Pred likvidáciou spotrebiča vyberte z neho batériu. Pred vybratím batérie treba spotrebič odpojiť z elektrickej siete. Batériu treba zneškodniť bezpečným spôsobom.

Záruka:

Záruka platí 24 mesiacov od dátumu zakúpenia a vzťahuje sa na chyby, u ktorých sa – na základe nášho rozhodnutia – zistí, že boli spôsobené nesprávnou výrobou výrobku alebo jeho materiálom. Záruka je platná len s kompletným vyplneným záručným listom a príjmovým dokladom. Na zariadenia, o ktorých sa zistí, že sú chybné v dôsledku nesprávneho použitia, rozobratia alebo náhodného poškodenia, sa neposkytuje žiadna záruka. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené chybami.

V súlade s našimi zásadami neustáleho zlepšovania výrobkov si vyhradzuje právo bez oznámenia vykonať technické a vizuálne zmeny. Aktuálnu verziu tohto návodu na používanie nájdete na adrese www.arovo.com

IT MANUALE DI ISTRUZIONI

PRECAUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Osservare sempre le precauzioni per la sicurezza indicate di seguito, per ridurre il rischio di scosse elettriche, lesioni personali o incendi. È importante leggere attentamente per intero queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto, conservandole poi per potervi fare riferimento in futuro o per i nuovi utenti.

Spiegazione dei simboli

	Leggere il manuale d'uso.
	Non utilizzare sopra o vicino a lavabo, vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua.
	Dichiarazione di conformità. I prodotti che recano questo simbolo sono conformi a tutti i regolamenti comunitari pertinenti dello Spazio Economico Europeo. La Dichiarazione di conformità UE è disponibile su richiesta presso il produttore.
	I prodotti che recano questo simbolo sono conformi alla classe di protezione IEC III.

1. Questa apparecchiatura può essere utilizzata anche da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure prive di esperienza e conoscenze, a condizione che siano in grado di comprendere i pericoli che l'apparecchiatura comporta e che vengano loro fornite una supervisione o istruzioni sull'uso della stessa. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura. Non affidare la pulizia, l'uso e la manutenzione a bambini privi di supervisione.
2. Non conservare e utilizzare l'apparecchiatura in luoghi umidi (come un bagno).
3. Non utilizzare l'apparecchiatura con le mani bagnate, e non permettere che sulla stessa cada dell'acqua. Ciò può causare scosse elettriche e lesioni. Non utilizzare l'apparecchiatura elettrica se è bagnata o se si hanno le mani bagnate.
4. Non utilizzare l'apparecchiatura in presenza di vapori e/o liquidi esplosivi e/o infiammabili.
5. Non tentare di riparare o smontare l'apparecchiatura. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, affidarne la sostituzione al produttore, a un suo centro di assistenza o ad altre persone con qualifiche analoghe, a scanso di pericoli. Eventuali riparazioni errate possono esporre l'utente a un rischio elevato.
6. Non utilizzare l'apparecchiatura se non funziona correttamente o se è caduta nell'acqua.
7. Non utilizzare accessori diversi da quelli consigliati dal produttore.

8. Non utilizzare l'apparecchiatura collegandola a eventuali prolunghhe. Collegare l'adattatore direttamente a una presa di corrente.
9. Non piegare il cavo elettrico di alimentazione.
10. Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle superfici riscaldate.
11. Prima di collegare l'apparecchiatura alla rete elettrica locale, verificare che la tensione di quest'ultima corrisponda a quella indicata sull'adattatore.
12. Come ulteriore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un dispositivo per correnti residue (RCD, Residual Current Device) con una corrente operativa residua nominale non superiore a 30 mA. Rivolgersi al proprio installatore per un consiglio.
13. Non utilizzare il rasoio per scopi diversi dall'acconciatura dei capelli umani. Questo rasoio è progettato per accorciare e regolare barba e capelli. Non utilizzare il rasoio per il taglio di capelli artificiali.
14. La ricarica normale richiede 8 ore. Una ricarica completa assicura un tempo massimo di taglio di 50 minuti.
15. Il cavo USB non deve venire a contatto con acqua o altri liquidi, poiché tale condizione può causare scosse elettriche. Non utilizzare quindi il rasoio sopra un lavabo pieno o mentre si fa il bagno.
16. Se il rasoio cade nell'acqua, scollegare immediatamente l'adattatore dalla presa di corrente.
17. Non lavare il rasoio con acqua.
18. **AVVERTENZA:** Tenere asciutti il rasoio e il cavo di alimentazione.
19. Non affidare la pulizia, l'uso e la manutenzione a bambini privi di supervisione.
20. Per la sicurezza dei bambini, tenere fuori dalla loro portata tutti i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, scatole, polistirolo e così via).
21. Scollegare il rasoio dalla rete elettrica se si prevede di non utilizzarlo per un periodo prolungato o in caso di malfunzionamenti durante l'uso, nonché durante le operazioni di pulizia e i temporali.
22. Utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete in dotazione o uno con le stesse caratteristiche tecniche, poiché in caso contrario l'apparecchiatura può danneggiarsi. Non è incluso alcun adattatore; avere cura di utilizzare un adattatore originale adatto per cavi USB.
23. Prestare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non piegarlo, sottoporlo a trazione, attorcigliarlo o maltrattarlo in altro modo. Non collocare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione, e non schiacciarlo, poiché ciò può creare un rischio di scosse elettriche o incendio. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire da un rappresentante della manutenzione autorizzato, per evitare situazioni di pericolo.
24. Non collegare o scollegare l'adattatore di alimentazione con le mani bagnate, per non subire una scossa elettrica.
25. Non lavare con acqua o esporre all'acqua il corpo o l'adattatore di alimentazione del rasoio, poiché ciò può creare un rischio di scosse elettriche o cortocircuiti.
26. Prima di eseguire la manutenzione, scollegare l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente, poiché in caso contrario vi è il rischio di scosse elettriche.
27. Conservare queste istruzioni per potervi fare riferimento in futuro.

Altre possibili cause di lesioni

1. Non utilizzare l'apparecchiatura se l'accessorio è danneggiato.
2. La testina del rasoio è molto affilata. Prestare molta attenzione quando si utilizza l'apparecchiatura.
3. Rischio di lesioni! Attenzione: non utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
4. Utilizzare soltanto accessori originali. Non tentare di affilare personalmente la testina del rasoio.
5. Utilizzare il rasoio esclusivamente per tagliare capelli naturali.
6. Non esporre il rasoio a temperature inferiori a -10 °C o superiori a +35 °C per periodi prolungati.
7. La lamina esterna dei coltelli ha una struttura molto sottile, realizzata con una lavorazione di macchina di precisione. Non schiacciarla o sbatterla contro oggetti affilati e duri, poiché ciò può danneggiare il coltello esterno.

Nome dei componenti

1. Testina di rasatura
2. Pulsanti di rilascio della testina di rasatura
3. Interruttore On/Off
4. Tagliabasette sollevabile
5. Spia
6. Presa di alimentazione del rasoio

Accessori

- Cavo USB di ricarica
- Spazzolino per la pulizia

Uso

Operazioni da compiere prima del primo utilizzo:

- Rimuovere il materiale di imballaggio e ispezionare il dispositivo per verificare che non presenti danni.
- Se il dispositivo è danneggiato in qualunque modo, non utilizzarlo. Restituirlo immediatamente al venditore.

Ricarica della batteria ricaricabile

- Prima del primo utilizzo, è indispensabile caricare completamente il rasoio.
- Fare scorrere l'interruttore On/Off nella posizione Off.
- Inserire il connettore dell'adattatore di rete nel jack di alimentazione del rasoio.
- Collegare il cavo USB di ricarica in un adattatore di rete e inserire quest'ultimo in una presa di corrente.
- La spia si illumina per indicare che è in corso la ricarica. La spia non si spegne quando la batteria è completamente carica.

Uso previsto

- I capelli devono essere puliti e asciutti quando li si taglia.
- Tagliare soltanto piccoli tratti per volta.
- Tagliare i capelli con impostazioni progressivamente decrescenti, fino a raggiungere la lunghezza desiderata.
- La testina del rasoio si inceppa se si tenta di lavorare troppo rapidamente o di tagliare una quantità eccessiva di capelli in una sola operazione.
- Lasciare in funzione l'apparecchiatura per qualche istante prima di iniziare le operazioni di taglio.
- Non utilizzare il rasoio se la testina di rasatura è danneggiata, poiché può ferire la pelle.

Rasatura

- I capelli devono essere puliti e asciutti quando li si taglia.
- Tagliare soltanto piccoli tratti per volta.
- La testina del rasoio si inceppa se si tenta di lavorare troppo rapidamente o di tagliare una quantità eccessiva di capelli in una sola operazione.
- Per accendere il rasoio, fare scorrere l'interruttore On/Off verso l'alto nella posizione On. Lasciare in funzione l'apparecchiatura per qualche istante prima di iniziare le operazioni di taglio.
- Disporre la testina del rasoio a 90° rispetto alla pelle, quindi effettuare lenti movimenti rettilinei avanti e indietro contropelo.

Tagliabasette

1. Utilizzare il tagliabasette sollevabile per regolare con precisione basette, baffi, barba o peli del collo.
2. Sollevare il tagliabasette facendo scorrere verso l'alto il relativo pulsante, quindi portare l'interruttore On/Off nella posizione On.
3. Lubrificare ogni due mesi i denti dl tagliabasette con una goccia di olio per macchine da cucire.



Pulizia

1. Accertarsi che il rasoio sia spento.
2. Si suggerisce di pulire periodicamente il gruppo coltelli, per mantenere il rasoio in buone condizioni.
3. Premere i pulsanti di rilascio presenti sui lati della testina del rasoio, estrarre la lama esterna e pulirla con l'apposito spazzolino.
4. Al termine della pulizia, inserire la lama esterna e rimontare il coperchio di protezione.

Sostituzione dei componenti del rasoio

1. Rimuovere la testina del rasoio premendo i pulsanti di rilascio presenti sui suoi lati.
2. Rimuovere la lamina esterna dei coltelli dalla testina del rasoio.
3. Sostituire la lamina esterna dei coltelli.
4. Rimontare la testina del rasoio sul prodotto.

Sostituzione della testina interna dei coltelli

1. Rimuovere la testina del rasoio premendo i pulsanti di rilascio presenti sui suoi lati. Afferrare saldamente entrambe le estremità della testina interna dei coltelli e staccarla dal rasoio tirandola verticalmente. Per montare la testina interna dei coltelli nuova, afferrare entrambe le sue estremità e spingerla fino a quando non è fissata.
2. Attenzione: Non perdere la molla presente nella testina interna dei coltelli!

Smaltimento corretto del prodotto



Questo simbolo indica che in tutta l'UE il prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. Per evitare gli eventuali danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto in modo responsabile e conforme al riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo al termine della sua vita utile, servirsi del sistema di resa e raccolta disponibile, oppure rivolgersi al rivenditore al dettaglio presso il quale è stato acquistato il prodotto. I rivenditori sono in grado di ritirare il prodotto per un riciclaggio rispettoso dell'ambiente.

Non riporre il prodotto in punti dai quali possa cadere in vasche o lavabo pieni d'acqua. Rimuovere la batteria prima di smaltire l'apparecchiatura. Quando si rimuove la batteria, l'apparecchiatura deve essere scollegata dalla rete elettrica. Smaltire la batteria in condizioni di sicurezza.

Garanzia:

24 mesi a decorrere dalla data di acquisto, in relazione a difetti derivanti, a nostra discrezione, da problemi dei materiali o di lavorazione. La garanzia è valida soltanto se sono disponibili una ricevuta e la cartolina di garanzia compilata in ogni sua parte. La garanzia non copre le apparecchiature che risultino difettose a causa di uso errato, smontaggio o rottura accidentale. La garanzia non copre i danni derivanti da eventuali difetti.

Alla luce dei costanti miglioramenti dei prodotti, ci riserviamo la facoltà di apportare qualsiasi modifica tecnica e strutturale. La versione attuale di queste istruzioni per l'uso si trova all'indirizzo: www.arovo.com

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

AVISOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Deben seguirse siempre los siguientes avisos de seguridad para reducir el riesgo de descargas eléctricas, lesiones corporales o incendios. Es importante que lea todas las instrucciones atentamente antes de utilizar el producto. Guárdelas como futura referencia o para nuevos usuarios.

Explicación de los símbolos

	Lea el manual de instrucciones.
	No utilice el producto sobre o cerca de lavabos, bañeras, duchas u otras instalaciones que contengan agua.
	Declaración de conformidad. Los productos marcados con este símbolo cumplen con todas las normativas comunitarias aplicables al Espacio Económico Europeo. Puede solicitarse la declaración de conformidad de la UE al fabricante
	Los productos marcados con este símbolo cumplen la Clase III de IEC de protección.

1. Este electrodoméstico pueden usarlo niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si son supervisadas o instruidas en el uso del electrodoméstico de manera segura y entienden los riesgos implicados. No dejar que los niños jueguen con el dispositivo. No dejar la limpieza y el mantenimiento del producto en manos de niños sin supervisión.
2. No almacenar ni utilizar el dispositivo en zonas húmedas (como el baño).
3. No utilizar el dispositivo con las manos mojadas ni dejar que se moje. Podría ocasionar una descarga eléctrica y lesiones. No manejar el electrodoméstico con las manos mojadas o si el electrodoméstico está mojado.
4. No utilizar el dispositivo en presencia de gases y líquidos explosivos o inflamables.
5. No intentar arreglar o desmontar el dispositivo. Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de mantenimiento o una persona igualmente cualificada para evitar riesgos. Las reparaciones indebidas pueden exponer al usuario a un riesgo considerable.
6. Nunca utilizar este dispositivo si no funciona debidamente o si se ha caído al agua.
7. No utilizar acoplamientos que no estén recomendados por el fabricante.
8. No utilizar un cable de extensión para operar el electrodoméstico. Enchufar el adaptador directamente en la toma de corriente.

9. No doblar el cable eléctrico.
10. Mantener el cable alejado de superficies calientes.
11. Comprobar que la tensión indicada en el adaptador corresponde con la tensión de red local antes de conectar el dispositivo.
12. Para una protección adicional, sugerimos la instalación de un dispositivo diferencial residual (DDR) con una intensidad de corriente residual de respuesta que no exceda los 30 mA en la red eléctrica de suministro en el baño. Consulte con su instalador.
13. No utilizar la afeitadora para otros fines que no sean para estilizar el cabello. La afeitadora está diseñada para acortar y recortar cabello y barba. No utilizar la afeitadora para cortar cabello artificial.
14. El tiempo de carga es de 8 horas. El tiempo máximo de afeitado es de 50 minutos con la carga completa.
15. El cable USB no debe entrar en contacto con el agua ni otros líquidos, ya que puede provocar descargas eléctricas. Por tanto, nunca utilizar la afeitadora sobre un lavabo lleno de agua ni mientras se está bañando.
16. Si la afeitadora cayese al agua, desconectar el adaptador de corriente del enchufe.
17. No lavar la afeitadora con agua.
18. ATENCIÓN: Mantener la afeitadora y el cable de alimentación secos.
19. No dejar la limpieza y el mantenimiento del producto en manos de niños sin supervisión.
20. Por la seguridad de sus hijos, mantenga todos los artículos de embalaje (bolsas de plástico, cajas, poliestireno, etc.) fuera de su alcance.
21. Desenchufar la afeitadora si no se va a utilizar durante un periodo de tiempo considerable o si no funciona bien durante su uso; desenchufarla también durante tormentas y durante su limpieza.
22. Utilizar sólo el adaptador de corriente suministrado con el dispositivo o un adaptador con las mismas características técnicas, ya que podría dañarse el dispositivo. No hay un adaptador incluido; utilizar un adaptador original apto para cables USB.
23. Tener cuidado de no dañar el cable de alimentación. No doblarlo, estirarlo, retorcerlo ni estropearlo. No colocar objetos pesados sobre el cable de alimentación ni apretarlo, ya que se corre el riesgo de provocar descargas eléctricas o incendios. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por un agente de mantenimiento designado con el fin de evitar una situación peligrosa.
24. No conectar ni desconectar el adaptador de corriente con las manos mojadas ya que se podría sufrir una descarga eléctrica.
25. No lavar el cuerpo de la recortadora ni el adaptador de corriente con agua ni exponerlos al agua, ya que se podría provocar una descarga eléctrica o un cortocircuito.
26. El adaptador de corriente debe desconectarse del enchufe antes de realizar el mantenimiento; de lo contrario, se podría sufrir una descarga eléctrica.
27. Guardar estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

Otras posibles causas de daños

1. No utilizar el dispositivo si el accesorio está dañado.
2. El cabezal de la afeitadora está muy afilado. Tener mucho cuidado al utilizar la recortadora.
3. ¡Riesgo de lesiones! Cuidado: no utilizar nunca el dispositivo si está dañado.
4. Utilizar sólo accesorios originales. No intentar nunca afilar el cabezal de corte por cuenta propia.
5. Cortar sólo cabello natural con la afeitadora.
6. No exponer nunca la afeitadora a temperaturas inferiores a los -10 °C ni superiores a los +35°C durante largos periodos de tiempo.
7. La estructura de la malla de la cuchilla externa es muy fina y se ha fabricado mediante un procesamiento de precisión. No aplastarla o golpearla con algo duro y afilado ya que podría dañarse la cuchilla externa.

Nombres de los componentes

1. Cabezal
2. Botones laterales para desacoplar el cabezal
3. Botón de encendido/apagado
4. Recortadora desplegable
5. Luz indicadora
6. Conector de alimentación

Accesorios

- Cable de carga USB
- Cepillo de limpieza

Uso

Qué hacer antes del primer uso:

- Retirar el material de embalaje y comprobar que el electrodoméstico no tenga daños.
- No utilizar el electrodoméstico si muestra cualquier daño. Devolver al vendedor inmediatamente.

Carga de la batería recargable

- Antes de utilizarla por primera vez, cargar completamente la afeitadora. • Deslizar hacia abajo el botón de encendido/apagado en la posición de apagado. • Insertar el conector del adaptador de corriente en el conector de la afeitadora. • Conectar el cable de carga USB en un adaptador de corriente y enchufarlo. • La luz indicadora se encenderá para indicar que se está cargando. No se apagará cuando la batería se haya cargado por completo.

Uso previsto

- El cabello debe estar limpio y seco al cortarlo. • Cortar sólo pequeñas cantidades cada vez. • Cortar el cabello regulando el peine de forma progresiva hasta que se consiga la longitud deseada. • El cabezal de corte se atascará si se intenta cortar demasiado rápido o demasiado cabello de una vez. • Encender el dispositivo unos segundos antes de empezar a cortar. • No utilizar la afeitadora si el cabezal está dañado ya que podría lesionar la piel.

Afeitarse

- El cabello debe estar limpio y seco al cortarlo. • Cortar sólo pequeñas cantidades cada vez. • El cabezal de corte se atascará si se intenta cortar demasiado rápido o demasiado cabello de una vez. • Mover hacia arriba el botón de encendido/apagado en la posición de encendido para encender la afeitadora. Encender el dispositivo unos segundos antes de empezar a cortar. • Colocar el cabezal de la afeitadora en la piel en un ángulo de 90° y moverla recta y lentamente de lado a lado contra la dirección del crecimiento de la barba.

Recortadora

1. Utilizar la recortadora desplegable para recortar con precisión patillas, mostachos, pelos de la nuca o barbas.
2. Deslizar el botón de la recortadora hacia arriba para desplegarla y mover el botón de apagado/encendido en la posición de encendido.
3. Lubricar los dientes de la recortadora cada dos meses con una gota de aceite para máquinas de coser.

Limpieza

1. Asegurarse de que la afeitadora está apagada.



2. Se recomienda limpiar la cuchilla periódicamente para mantener la afeitadora en buen estado.
3. Presionar los botones laterales del cabezal, sacar la cuchilla externa y limpiarla con el cepillo.
4. Después de limpiarla, colocar la cuchilla de nuevo en su sitio y colocar la cubierta protectora.

Sustitución de piezas de la afeitadora

1. Presionar los botones laterales del cabezal y retirar el cabezal.
2. Retirar la malla del cabezal.
3. Sustituir la malla.
4. Volver a colocar el cabezal en la afeitadora.

Sustituir el cabezal de la cuchilla interna

1. Presionar los botones laterales del cabezal y retirar el cabezal. Sujetar ambos extremos del cabezal de la cuchilla interna y sacarlo de la afeitadora tirando de él verticalmente. Para colocar el nuevo cabezal, sujetar ambos extremos del cabezal e insertarlo hasta que se acople.
2. Atención: ¡No perder el resorte dentro del cabezal de la cuchilla interna!

Cómo deshacerse de este producto



Esta marca indica que el producto no debe eliminarse con otros desechos de la casa. Para evitar dañar el medio ambiente o la salud humana debido al vertido incontrolado de residuos, recicle el dispositivo responsablemente de acuerdo con una reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado al final de su vida útil, utilice los sistemas de devolución y recogida o contacte con la tienda en la que adquirió el producto. Las tiendas pueden recoger el producto para reciclarlo de manera respetuosa con el medio ambiente.

No guarde el producto en un lugar del que pueda caer a una bañera o lavabo llenos de agua. Debe extraer la batería del dispositivo antes de deshacerse de este. El dispositivo debe estar desconectado de la alimentación cuando extraiga la batería. Debe deshacerse de la batería de forma segura.

Garantía:

Tiene una vigencia de 24 meses desde la fecha de compra y cubre cualquier defecto debido, a nuestra discreción, a una fabricación o materiales defectuosos. La garantía es válida sólo si se presenta una tarjeta de garantía cumplimentada y un recibo o una factura. No se aplicará la garantía a dispositivos que estén defectuosos debido a un uso o desmontaje indebidos o a que se han roto accidentalmente. La garantía no cubre daños causados por defectos.

Conformemente alla nostra politica di miglioramento continuo dei prodotti, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e ottiche senza preavviso. La versione in vigore del presente manuale di istruzioni è disponibile sul sito www.arovo.com

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Følgende sikkerhedsforanstaltninger bør altid følges for at mindske risikoen for elektrisk stød, personskade eller brand. Det er vigtigt at læse alle instruktionerne nøje, inden produktet tages i brug, og gemme dem til fremtidig brug eller nye brugere.

Forklaringssymboler

	Læs brugervejledningen.
	Brug ikke produktet over eller nær håndvaske, badekar, brusere eller andre beholdere med vand.
	Overensstemmelseserklæring. Produkter, der er mærket med dette symbol, overholder alle gældende EF-bestemmelser i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde. EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig hos producenten.
	Produkter, der er mærket med dette symbol, overholder IEC-beskyttelsesklasse III.

1. Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion om brugen af apparatet på en sikker måde og har forstået farerne forbundet hertil. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
2. Undgå at opbevare og bruge apparatet i fugtige områder (som f.eks. i badeværelset).
3. Brug ikke apparatet med våde hænder, og lad ikke apparatet blive vådt. Det kan forårsage elektrisk stød og personskade. Brug ikke el-apparatet med våde hænder, eller hvis apparatet er vådt.
4. Brug ikke apparatet i nærheden af eksplosive og/eller brandfarlige dampe og/eller væsker.
5. Forsøg ikke at reparere eller adskille apparatet. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af fabrikanten eller af tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare. Forkert udførte reparationer kan udsætte brugeren for stor fare.
6. Anvend aldrig dette apparat, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er faldet ned i vand.
7. Brug ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af fabrikanten.
8. Brug ikke forlængerledninger med apparatet. Sæt adapteren direkte i stikkontakten.
9. Bøj ikke strømkablet.
10. Hold strømkablet væk fra varme overflader.

11. Kontrollér, at den spænding, der står på adapteren, svarer til lysnettets spænding, før du tilslutter apparatet.
12. For yderligere sikkerhed anbefaler vi dig at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel reststrøm, der ikke overskrider 30 mA, i det elektriske kredsløb til badeværelset. Spørg din installatør til råds.
13. Anvend ikke barbermaskinen til andre formål end klipning af menneskehår. Denne barbermaskine er beregnet til at afkorte og trimme hår og skæg. Brug ikke barbermaskinen til at klippe kunstigt hår.
14. Normal opladning varer 8 timer. Den maksimale barberingstid er 50 minutter på fuld opladning.
15. USB-kablet må ikke komme i kontakt med vand eller anden væske, da det kan medføre elektrisk stød. Barbermaskinen må derfor aldrig bruges over en vask med vand, eller mens du tager bad.
16. Hvis barbermaskinen falder ned i vandet, skal strømadapteren trækkes øjeblikkeligt ud af stikkontakten.
17. Barbermaskinen må ikke vaskes med vand.
18. ADVARSEL: Hold barbermaskinen og strømkablet tørre.
19. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
20. Af hensyn til dine børns sikkerhed skal al emballage (plastikposer, kasser, polystyren osv.) opbevares utilgængeligt for børn.
21. Træk stikket ud på barbermaskinen, hvis du ikke har tænkt dig at bruge den i en længere periode, hvis barbermaskinen har funktionsfejl under brug, eller når det tordner og ved rengøring.
22. Brug kun den strømadapter, der fulgte med apparatet, eller en adapter med samme tekniske egenskaber. Ellers kan apparatet tage skade. Der er ikke inkluderet en adapter, sørg venligst for, at der anvendes en original adapter, der passer til USB-kablet.
23. Pas på ikke at beskadige strømkablet. Strømkablet må ikke bøjes, forlænges, vrides eller misbruges på anden vis. Undlad at placere tunge genstande på eller klemme strømkablet, da det kan udgøre en risiko for elektrisk stød eller brand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af en udpeget vedligeholdelsesagent for at undgå en farlig situation.
24. Strømadapteren må ikke sættes i eller trækkes ud med våde hænder, ellers kan du få et elektrisk stød.
25. Trimmerens hus eller strømadapteren må ikke vaskes med eller udsættes for vand, da det kan udgøre en risiko for elektrisk stød eller kortslutning.
26. Strømadapteren skal trækkes ud af stikkontakten, før vedligeholdelse udføres, ellers er der risiko for elektrisk stød.
27. Gem denne vejledning til senere brug.

Andre mulige årsager til personskaade

1. Betjen ikke apparatet, hvis tilbehøret er beskadiget.
2. Barbermaskinens hoved er meget skarpt. Vær meget forsigtig, når du bruger apparatet
3. Fare for personskaade! Forsigtig: Brug aldrig apparatet, hvis det er beskadiget.
4. Brug kun originalt tilbehør. Forsøg aldrig selv at skærpe skærehovedet.
5. Klip kun naturligt hår med barbermaskinen.
6. Udsæt aldrig barbermaskinen for temperaturer under -10 °C eller over +35°C i længere perioder.
7. Det udvendige knivnets struktur er meget tyndt og fremstillet ved meget præcis bearbejdning. Man må ikke klemme det eller støde mod det med noget skarpt eller hårdt, da det kan beskadige den udvendige kniv.

Navne på komponenter

1. Barberhoved
2. Udløserknapper til barberhoved
3. Tænd/sluk-knap
4. Pop-up barbermaskine
5. Kontrollampe
6. Barbermaskinens stik

Tilbehør

USB-opladningskabel
Rengøringsbørste

Brug

Inden apparatet tages i brug for første gang:

- Fjern emballagen og kontrollér, at apparatet ikke er beskadiget.
 - Apparatet må ikke bruges, hvis det på nogen måde er beskadiget.
- Levér det straks tilbage til sælgeren.

Opladning af det genopladelige batteri

- Barbermaskinen skal være fuldt opladet før første brug.
- Skub tænd/sluk-kontakt i OFF-position.
- Sæt stikket på strømadapteren i strømstikket på barbermaskinen.
- Sæt USB-opladningskablet i en strømadapter, og sæt strømadapteren i stikkontakten.
- Kontrollampen tænder for at angive, at opladning er i gang. Den slukker ikke, når batteriet er fuldt opladet.

Tilsigtet brug

- Håret skal være rent og tørt, når det klippes.
- Klip kun små mængder ad gangen.
- Klip håret med gradvis smallere indstillinger, indtil du når den ønskede længde.
- Skærehovedet kan komme til at sidde fast, hvis du forsøger at arbejde for hurtigt eller klipper for meget hår på én gang.
- Lad apparatet køre i en kort tid, før du begynder at klippe.
- Brug ikke barbermaskinen hvis barberhovedet er beskadiget, da den kan beskadige huden.

Barbering

- Håret skal være rent og tørt, når det klippes.
- Klip kun små mængder ad gangen.
- Skærehovedet kan komme til at sidde fast, hvis du forsøger at arbejde for hurtigt eller klipper for meget hår på én gang.
- Skub tænd/sluk opad til "ON" (tænd) for at tænde barbermaskinen. Lad apparatet køre i kort tid, før du begynder at barbere.
- Sæt barberhovedet på huden i en 90°-vinkel og bevæg det langsomt og lige frem og tilbage mod skæggets grøretning.

Trimmer

1. Brug pop-up-trimmeren til præcis trimning af bakkenbarter, overskæg, nakkehår eller skæg.
2. Skub trimmer-knappen op for at skubbe den ud, og sæt tænd/sluk-knappen i "ON" (tændt)-position.
3. Smør trimmerens tænder hver anden måden med en dråbe symaskineolie.

Rengøring

1. Sørg for at barbermaskinen er slukket.
2. Det anbefales at rengøre knivredskabet med jævne mellemrum for at holde barbermaskinen i god stand.
3. Tryk på udløserknapperne på begge sider af barberhovedet, tag det yderste blad af og rengør det med rensebørsten.



4. Monter det yderste blad efter rengøring og sæt det beskyttende dæksel på.

Udskiftning af barbermaskinens dele

1. Tryk på udløserknapperne på begge sider af barberhovedet, og tag barberhovedet af.
2. Fjern det udvendige knivnet fra barberhovedet.
3. Udskift det udvendige knivnet.
4. Sæt barberhovedet på produktet igen.

Udskift det indvendige knivhoved

1. Tryk på udløserknapperne på begge sider af barberhovedet, og tag barberhovedet af. Hold godt fast i begge ender af det indvendige knivhoved, og træk det indvendige knivhoved lodret ud af barbermaskinen. Hold fast i begge ender af knivhovedet når du sætter det nye indvendige knivhoved i, og indsæt det indvendige knivhoved indtil det sidder fast.
2. Pas på: Undlad at løse fjederen inde i det indvendige knivhoved!

Korrekt bortskaffelse af produktet



Denne mærkning angiver, at dette produkt inden for EU ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald skal apparatet genbruges ansvarligt i overensstemmelse med bæredygtig genanvendelse af materielle ressourcer. For at returnere den brugte enhed ved slutning af dens levetid skal du bruge returnerings- og indsamlingsordningen, der er til rådighed, eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt. De kan modtage produktet med henblik på miljømæssig sikker genanvendelse.

Produktet må ikke opbevares, hvor det kan falde ned i et kar eller en vaske med vand. Batteriet skal tages ud af apparatet, før det kasseres. Apparatet skal kobles fra lysnettet, når batteriet skal fjernes. Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

Garanti:

I 24 måneder efter købsdatoen ved skader, som efter vores skøn, skyldes fejl i fremstilling eller materiale. Garantien gælder kun med et komplet, udfyldt garantibevis og kvittering. Der er ingen garanti på udstyr, der er defekt som følge af fejlagtig brug, demontering eller utilsigtet beskadigelse. Garantien gælder ikke for skader, der opstår som følge af fejl.

CI overensstemmelse med vores politik om fortsat produktforbedring forbeholder vi os retten til at foretage tekniske og optiske ændringer uden varsel. Den aktuelle version af denne brugervejledning kan ses på www.arovo.com

**CE DECLARATION OF CONFORMITY / EG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING /
EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ / DEKLARACJA
ZGODNOŚCI WE / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE / DECLARACIÓN UE DE
CONFORMIDAD / ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE**

EN We,
NL Wij,
DE Wir,
FR Nous,
PL My,
IT Noi,
ES Nosotros,
CZ My,
SK My,

**AROVO BV
ZIJLWEG 144
2015 BH HAARLEM
THE NETHERLANDS
WWW.AROVO.COM**

Declare under our own responsibility that the product:
Verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat het volgende product:
Erklären unter unserer eigener Verantwortlichkeit dass folgendes Produkt:
Déclare sous notre seule responsabilité que le produit suivant:
Oświadczamy, że ponosimy całkowitą odpowiedzialność za następujący cy produkt:
Sotto la nostra responsabilità dichiariamo che il prodotto:
Bajo nuestra propia responsabilidad declaramos que el producto:
Na naši výhradní odpovědnost prohlašujeme a potvrzujeme, že produkt:
Na našu výhradnú zodpovednosť vyhlasujeme a potvrďujeme, že výrobok:

EN Article number / Article name:
NL Artikelnummer / Artikel naam:
DE Artikelnummer / Artikelname:
FR Numéro d'article / Nom de l'article:
PL Numer artykułu / Nazwa artykułu:
IT Numero del prodotto / Nome del prodotto:
ES Número de producto / Nombre del producto:
CZ Číslo produktu / Jméno výrobku:
SK Číslo výrobku / Názov produktu:

ACT928821282

CODE HOMME SHAVER



EN Barcode:
NL Barcode:
DE Barcode:
FR Code de bar:
PL Kod paskowy:
IT Codice a barre:
ES Código de barras:
CZ Čárový kód:
SK Čiarový kód:

8720039714496

- EN a)** The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
b) Meets the conditions laid down in the following harmonised standards:
- NL a)** Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:
b) Voldoet aan de voorwaarden van de volgende geharmoniseerde normen:
- DE a)** Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
b) Die Anforderungen der folgenden harmonisierten europäischen Normen erfüllt:

- FR a)** L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:
b) Satisfait aux conditions des normes européennes harmonisées:
- PL a)** Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
b) Spełnia warunki następujących zharmonizowanych norm europejskich:
- IT a)** L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:
b) Soddisfa le condizioni stabilite nelle seguenti norme armonizzate:
- ES a)** El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:
b) Cumple las condiciones establecidas en las siguientes normas armonizadas:
- CZ a)** Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie:
b) Splňuje podmínky stanovené v následujících harmonizovaných normách:
- SK a)** Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:
b) Splňa podmienky stanovené v nasledujúcich harmonizovaných normách:

a)

EMC - 2014/30/EC
 LVD - 2014/35/EU

b)

EN 55014-1:2017
 EN 55014-2:2015
 EN 61000-3-2:2014
 EN 61000-3-3:2013
 EN 60335-2-8:2015+A1:2016
 EN 60335 1:2012+A11:2014+A13:2017
 EN 62233:2008

U A N D I J K

Michael van Dijk - Quality manager
 13 February 2020
 Haarlem - The Netherlands

AROVO^{lv}
 Zijlweg 144
 2015 BH Haarlem
 The Netherlands
 +31 (0) 85 273 88 86

1.2V 600mAh, 1 Ni-Mh batteries

ACT928821282 Rechargeable Shaver
Made in China

Imported by: Arovo BV
Zijlweg 144
2015BH Haarlem
Nederland
www.arovo.com



PLEASE
RECYCLE